

Hotelbetriebe in der Schweiz

Les hôtels en Suisse

10

Tourismus
Tourisme
Turismo

Angebot und Nachfrage
L'offre et la demande

Juli/Juillet 2003



OFS BFS UST

Office fédéral de la statistique
Bundesamt für Statistik
Ufficio federale di statistica
Uffizi federal da statistica
Swiss Federal Statistical Office

Neuchâtel, 2003

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

0	Statistische Grundlagen und Übersichten	0	Bases statistiques et produits généraux
1	Bevölkerung	1	Population
2	Raum und Umwelt	2	Espace et environnement
3	Arbeit und Erwerb	3	Vie active et rémunération du travail
4	Volkswirtschaft	4	Economie nationale
5	Preise	5	Prix
6	Industrie und Dienstleistungen	6	Industrie et services
7	Land- und Forstwirtschaft	7	Agriculture et sylviculture
8	Energie	8	Energie
9	Bau- und Wohnungswesen	9	Construction et logement
10	Tourismus	10	Tourisme
11	Verkehr und Nachrichtenwesen	11	Transports et communications
12	Geld, Banken, Versicherungen	12	Monnaie, banques, assurances
13	Soziale Sicherheit	13	Protection sociale
14	Gesundheit	14	Santé
15	Bildung und Wissenschaft	15	Education et science
16	Kultur, Medien, Zeitverwendung	16	Culture, médias, emploi du temps
17	Politik	17	Politique
18	Öffentliche Verwaltung und Finanzen	18	Administration et finances publiques
19	Rechtspflege	19	Droit et justice
20	Einkommen und Lebensqualität der Bevölkerung	20	Revenus et qualité de vie de la population
21	Nachhaltige Entwicklung und regionale Disparitäten	21	Développement durable et disparités régionales

Inhaltsverzeichnis

1 Erläuterungen zur schweizerischen Hotelstatistik	3
2 Ergebnisse des Monats	7
Pressemitteilung	7
3 Grafiken	
G1 Monatliche Entwicklung der Hotellogiernächte	9
G2 Hotellogiernächte der Gäste aus ausgewählten Nationen, Juli 2003	10
G3 Logiernächte in Hotelbetrieben nach Regionen, Juli 2003	11
G4 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer nach Herkunft der Gäste, Juli	12
G5 Auslastung des verfügbaren Beherbergungsangebots, Juli 2003	13
G6 Entwicklung der Hotellogiernächte in ausgewählten Regionen, Januar bis Juli	14
G7 Entwicklung der Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Januar bis Juli	15
4 Tabellen	
T1 Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Juli 2003	17
T2 Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Juli 2003	18
T3 Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Juli 2003	19
T4 Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Juli 2003	20
T5 Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste, Juli 2003	21
T6 Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Januar bis Juli 2003	23

Table des matières

1 Explications concernant la statistique hôtelière suisse	3
2 Résultats du mois	8
Communiqué de presse	8
3 Graphiques	
G1 Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières	9
G2 Nuitées hôtelières de visiteurs domiciliés dans 15 pays, en juillet 2003	10
G3 Nombre de nuitées hôtelières par région, en juillet 2003	11
G4 Durée moyenne de séjour selon l'origine des clients, en juillet	12
G5 Taux d'occupation de la capacité d'accueil disponible, en juillet 2003	13
G6 Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières dans certaines régions, de janvier à juillet	14
G7 Evolution du nombre des nuitées hôtelières des hôtes de certains pays, de janvier à juillet	15
4 Tableaux	
T1 Capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en juillet 2003	17
T2 Capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en juillet 2003	18
T3 Arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en juillet 2003	19
T4 Nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en juillet 2003	20
T5 Arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients, en juillet 2003	21
T6 Capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à juillet 2003	23

T7	Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Januar bis Juli 2003	24	T7	Capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à juillet 2003	24
T8	Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Januar bis Juli 2003	25	T8	Arrivées selon la provenance des clients (Suisse étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à juillet 2003	25
T9	Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Januar bis Juli 2003	26	T9	Nuitées selon la provenance des clients (Suisse étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à juillet 2003	26
T10	Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste, Januar bis Juli 2003	27	T10	Arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients, de janvier à juillet 2003	27

Herausgeber: Bundesamt für Statistik (BFS)
Auskunft: Antonio Di Nardo, BFS, Sektion Tourismus, Tel. 031 323 66 36
Vertrieb: Bundesamt für Statistik
 CH-2010 Neuchâtel
 Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Bestellnummer: 098-0307
Preis: Fr. 6.–
Reihe: Statistik der Schweiz
Fachbereich: 10 Tourismus
Originaltext: Französisch
Grafik/Layout: BFS
Copyright: BFS, Neuchâtel 2003
 Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –
 unter Angabe der Quelle gestattet.
ISBN: 3-303-10426-3

Editeur: Office fédéral de la statistique (OFS)
Complément d'information: Antonio Di Nardo, OFS, Section du tourisme, tél. 031 323 66 36
Diffusion: Office fédéral de la statistique
 CH-2010 Neuchâtel
 Tél. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Numéro de commande: 098-0307
Prix: 6 francs
Série: Statistique de la Suisse
Domaine: 10 Tourisme
Langue du texte original: Français
Traduction: Services linguistiques de l'OFS
Graphisme/Layout: OFS
Copyright: OFS, Neuchâtel 2003
 La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
 si la source est mentionnée.
ISBN: 3-303-10426-3

Erläuterungen zur schweizerischen Hotelstatistik

A Formelles

1 Gesetzliche Grundlagen

Bundesstatistikgesetz vom 9. Oktober 1992; Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes vom 30. Juni 1993.

2 Datenschutz

Um Rückschlüsse auf einzelne Betriebe zu vermeiden, werden aus Datenschutzgründen nur dann Angaben publiziert, wenn die ausgewiesene Zahl mindestens drei während der entsprechenden Periode geöffnete Betriebe umfasst.

B Definitionen und Begriffserläuterungen

3 Erhebungsbereich

Ganze Schweiz; Gasthäuser, Hotels, Motels, Kurbetriebe usw. mit mindestens drei Gastbetten in Feriengebieten und Städten bzw. mindestens fünf Gastbetten in den übrigen Landesteilen.

4 Datenbasis

Monatliche Angaben der meldepflichtigen Betriebe über Ankünfte und Logiernächte nach Wohnsitzländern der Gäste, vorhandene und verfügbare Betten- und Zimmerkapazität sowie über die Zimmerbelegung.

Jährliche Erhebung über das Zimmer- und Bettenangebot nach Komfortklassen sowie über die Preise.

5 Angebot

Durchschnittswerte

Bei sämtlichen Angebotsangaben (Betriebe, Betten, Zimmer) werden für Perioden von zwei und mehr Monaten Durchschnittswerte ausgewiesen.

5.1 Betriebsarten

Hotelbetriebe: Gasthäuser (Betriebe mit maximal neun Gästezimmern), Hotels (Betriebe mit zehn und mehr Gästezimmern), Garnibetriebe, Motels, Pensionen.

Kurbetriebe: Kurhäuser mit ärztlicher Leitung oder Betreuung, alpine Heilstätten, Höhen-, Rheumakliniken, Volksheilbäder.

5.2 Preisklassen

Als Grundlage für die Preisklasseneinteilung der Hotelbetriebe dienen die aus den Mindest- und Höchstansätzen in der Hochsaison errechneten Durchschnittspreise für Zimmer mit Frühstück, Bedienung und Taxen, wobei diese Preise nach der Zahl der Gastbetten in den verschiedenen Zimmerpreislagen gewichtet werden. Für die Kurbetriebe werden keine Preise erhoben.

5.3 Betriebe, erfasst

Gesamtzahl der im betreffenden Monat geöffneten und der für kürzere Zeit geschlossenen Betriebe (Betriebsferien, Pächter-, Besitzerwechsel etc.).

Explications concernant la statistique hôtelière suisse

A Considérations générales

1 Bases juridiques

Loi du 9 octobre 1992 sur la statistique fédérale; ordonnance du 30 juin 1993 concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux.

2 Protection des données

Afin qu'il ne soit pas possible de retrouver les différents établissements par déduction, les informations ne sont publiées, pour des raisons de protection des données, que lorsque le chiffre indiqué englobe au moins trois établissements ouverts pendant la période concernée.

B Définitions et explications des concepts

3 Portée du relevé

Ensemble de la Suisse; auberges, hôtels, motels, établissements de cure, etc. comprenant au moins trois lits d'hôtes dans les régions touristiques et les villes ou cinq dans les autres parties du pays.

4 Source des données

Données mensuelles des établissements astreints au relevé sur les arrivées et les nuitées selon le pays de résidence des hôtes, sur le nombre de lits et de chambres disponibles ainsi que sur l'occupation des chambres.

Enquêtes annuelles sur l'offre de chambres et de lits selon les catégories de confort et sur les prix.

5 Offre

Valeurs moyennes

Nous présentons pour toutes les données sur l'offre (établissements, lits, chambres) des valeurs moyennes pour des périodes de deux mois et plus.

5.1 Genres d'établissements

Etablissements hôteliers: auberges (établissements allant jusqu'à neuf chambres d'hôtes), hôtels (établissements de dix chambres et plus), hôtels garnis, motels, pensions.

Etablissements de cure: maisons de cure sous direction ou surveillance médicale, sanatoriums et cliniques de montagne, cliniques pour rhumatisants, établissements de bains d'eaux thermales.

5.2 Catégories de prix

Pour répartir les établissements hôteliers dans les différentes classes de prix, on se fonde sur la moyenne entre les tarifs minimaux et les tarifs maximaux, pendant la haute saison, pour la chambre et le petit déjeuner, service et taxes compris. Ces prix sont en outre pondérés d'après le nombre des lits d'hôtes auxquels s'appliquent les divers tarifs. En ce qui concerne les établissements de cure, les prix ne sont pas relevés.

5.3 Etablissements recensés

Total des établissements ouverts ou fermés pour une courte période (vacances, changement de gérant ou de propriétaire, etc.).

5.4 Betriebe, geöffnet

Gesamtzahl der im betreffenden Monat geöffneten Betriebe.

5.5 Gästezimmer, vorhanden

Gesamtzahl der in geöffneten und vorübergehend geschlossenen Betrieben vorhandenen Gästezimmer, ohne für den längerfristigen Eigengebrauch benutzte Gästezimmer.

5.6 Gästezimmer, verfügbar

Zimmerangebot der geöffneten Betriebe unter Berücksichtigung der Tage, an denen die Betriebe während des Berichtsmonats geöffnet waren, aber ohne Gästezimmer welche aus anderen Gründen (kurzfristiger Eigengebrauch, Unterhaltsarbeiten etc.) im entsprechenden Monat nicht zur Verfügung standen.

5.7 Gastbetten, vorhanden

Gesamtzahl der in geöffneten und geschlossenen Betrieben vorhandenen Gastbetten, ohne Not-/ Reservebetten oder für den längerfristigen Eigengebrauch benutzte Gastbetten.

5.8 Gastbetten, verfügbar

Bettenangebot der geöffneten Betriebe unter Berücksichtigung der Tage, an denen sie während des Berichtsmonats geöffnet waren, aber ohne Gastbetten welche aus anderen Gründen (kurzfristiger Eigengebrauch, Unterhaltsarbeiten etc.) im entsprechenden Monat nicht zur Verfügung standen.

6 Nachfrage

6.1 Ankünfte

Zahl der zur Übernachtung angekommenen Gäste (einschliesslich Kinder).

6.2 Logiernächte

Zahl der durch Gäste (einschliesslich Kinder) besetzten Gastbetten.

6.3 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer

Der als Division Logiernächte durch Ankünfte errechnete Wert gibt die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste im Beherbergungsbetrieb an. Diese kann rechnerisch, z.B. in Orten mit Kurbetrieben, höher sein als die Zahl der Kalendertage des Berichtszeitraums.

6.4 Berufstätige Dauergäste

In- und ausländische Gäste, die am Unterkunftsort oder in dessen Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und die mindestens 30 Tage in der gleichen Beherbergungsstätte logieren.

6.5 Militär

In meldepflichtigen Hotelbetrieben einquartierte Militärpersonen.

6.6 Herkunftsland

Land des ständigen Wohnsitzes der Gäste.

7 Auslastung

7.1 Zimmerbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der vorhandenen bzw. der verfügbaren Gästezimmer (Definition siehe Punkt 5.5 und 5.6).

5.4 Etablissements ouverts

Total des établissements ouverts pendant le mois considéré.

5.5 Chambres d'hôtes recensées

Total des chambres d'hôtes recensées dans les établissements ouverts et les établissements temporairement fermés, abstraction faite des chambres utilisées pendant une longue période pour les besoins de l'établissement.

5.6 Chambres d'hôtes disponibles

Chambres proposées par les établissements ouverts, compte tenu du nombre de jours pendant lesquels ils étaient ouverts au cours du mois considéré, mais sans celles qui n'étaient pas disponibles pendant ce même mois pour d'autres raisons (utilisation temporaire pour les besoins de l'établissement, travaux d'entretien, etc.).

5.7 Lits d'hôtes recensés

Total des lits d'hôtes recensés dans les établissements ouverts et les établissements fermés, abstraction faite des lits de secours, des lits de réserve et des lits utilisés pendant une longue période pour les besoins de l'établissement.

5.8 Lits d'hôtes disponibles

Lits proposés par les établissements ouverts, compte tenu du nombre de jours pendant lesquels ils étaient ouverts au cours du mois considéré, mais sans les lits qui n'étaient pas disponibles pendant ce même mois pour d'autres raisons (utilisation temporaire pour les besoins de l'établissement, travaux d'entretien, etc.).

6 Demande

6.1 Arrivées

Nombre des hôtes (enfants compris) qui passent une ou plusieurs nuits dans l'établissement.

6.2 Nuitées

Nombre des nuits passées dans l'établissement par les hôtes (enfants compris).

6.3 Durée moyenne de séjour

La durée moyenne de séjour des hôtes d'un établissement s'obtient en divisant le nombre des nuitées par le nombre des arrivées. Il arrive que cette valeur soit plus élevée que le nombre de jours civils pendant la période sous revue, par exemple dans les lieux comportant des établissements de cure.

6.4 Hôtes permanents exerçant une profession

Hôtes du pays et de l'étranger exerçant une activité professionnelle au lieu d'hébergement ou dans ses environs et qui restent pendant au moins 30 jours dans le même établissement.

6.5 Militaires

Militaires logés dans des établissements astreints au relevé.

6.6 Pays de domicile

Pays du domicile habituel des hôtes.

7 Utilisation des capacités

7.1 Taux d'occupation des chambres, en %

Occupation moyenne des chambres d'hôtes recensées ou disponibles (voir définitions aux points 5.5 et 5.6).

7.2 Bettenbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der vorhandenen bzw. der verfügbaren Gastbetten (Definition siehe Punkt 5.7 und 5.8).

8 Geografische Begriffe

8.1 Touristische Regionen

Graubünden:

Kanton Graubünden

Berner Oberland:

Amtsbezirke Frutigen, Interlaken, Nidersimmental, Oberhasli, Obersimmental, Saanen, Thun

Zentralschweiz:

Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug

Tessin:

Kanton Tessin

Wallis:

Kanton Wallis

Waadt:

Kanton Waadt

Schweizer Mittelland:

die Amtsbezirke Aarberg, Aarwangen, Bern, Biel, Büren, Burgdorf, Erlach, Fraubrunnen, Konolfingen, Laupen, Nidau, Schwarzenburg, Seftigen, Signau, Trachselwald und Wangen des Kantons Bern; die Bezirke Gäu, Tal, Bucheggberg, Gösgen, Wasseramt, Lebern, Olten und Solothurn des Kantons Solothurn sowie der Kanton Aargau

Freiburg, Neuenburg, Jura:

Kantone Freiburg, Neuenburg, Jura und die Amtsbezirke Courtelary, Moutier und La Neuveville des Kantons Bern

Ostschweiz:

Kantone Glarus, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh.

Zürich:

Kanton Zürich

Basel-Stadt/Basel-Land:

Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft sowie die Bezirke Dorneck und Thierstein des Kantons Solothurn.

Genf:

Kanton Genf

8.2 Regionen gemäss Bundesgesetz über Investitionshilfe für Berggebiete

54 Regionen, in denen insgesamt 1233 Gemeinden enthalten sind.

8.3 Zonen

Die einzelnen Zonen umfassen in der Regel:

Bergzone:

Betriebe mit einer Ortshöhe von mindestens 1000 Metern ü.M. (es bestehen einige Ausnahmen, z.B. oberes Toggenburg mit Ortshöhen von 800 bis 1000 m).

7.2 Taux d'occupation des lits, en %

Occupation moyenne des lits d'hôtes recensés ou disponibles (voir définition aux points 5.7 et 5.8).

8 Notions géographiques

8.1 Régions touristiques

Grisons:

canton des Grisons

Oberland bernois:

districts de Frutigen, d'Interlaken, de Nidersimmental, d'Oberhasli, d'Obersimmental, de Saanen et de Thoune.

Suisse centrale:

cantons de Lucerne, d'Uri, de Schwytz, d'Obwald, de Nidwald et de Zoug.

Tessin:

canton du Tessin

Valais:

canton du Valais

Vaud:

canton de Vaud

Plateau suisse:

les districts bernois d'Aarberg, d'Aarwangen, de Berne, de Bienne, de Büren, de Burgdorf, de Cerlier, de Fraubrunnen, de Konolfingen, de Laupen, de Nidau, de Schwarzenburg, de Seftigen, de Signau, de Trachselwald et de Wangen; les districts soleurois de Gäu, de Tal, de Bucheggberg, de Gösgen, de Wasseramt, de Lebern, d'Olten et de Soleure ainsi que le canton d'Argovie.

Fribourg, Neuchâtel, Jura:

cantons de Fribourg, de Neuchâtel et du Jura, ainsi que les districts bernois de Courtelary, de Moutier et de La Neuveville.

Suisse orientale:

cantons de Glaris, de Schaffhouse, de Saint-Gall, de Thurgovie, d'Appenzell Rh.-Ext. et d'Appenzell Rh.-Int.

Zurich:

canton de Zurich.

Bâle-Ville/Bâle-Campagne:

cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne ainsi que les districts soleurois de Dorneck et de Thierstein.

Genève:

canton de Genève.

8.2 Régions selon la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne

54 régions comprenant 1233 communes.

8.3 Zones

En règle générale, sont regroupés dans les

zones de montagne:

les établissements situés dans des lieux sis à 1000 m d'altitude au moins (avec, cependant, des exceptions, p.ex. le Haut Toggenbourg dont l'altitude varie entre 800 et 1000 m).

Seezone:

Betriebe in Orten mit Seeanstoss, ohne die Gemeinden Genf, Lausanne und Zürich.

Grosse Städte:

Betriebe in den Gemeinden Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

Übrige Zonen:

alle übrigen Betriebe

8.4 Fremdenverkehrsorte

In der Regel jene Orte, die pro Kalenderjahr 9000 oder mehr Übernachtungen in Hotel- und Kurbetrieben aufweisen. Es werden jedoch nur Orte aufgeführt, die nicht unter den Datenschutz fallen. Bei den Fremdenverkehrsorten handelt es sich um traditionell gewachsene Einheiten von unterschiedlicher geographischer Grösse. Diese können entweder gleich gross wie eine Gemeinde, grösser oder kleiner sein oder mehrere Teile von verschiedenen Gemeinden umfassen. Nicht-gemeindeidentische Orte sind nach dem Namen mit einem Stern (*) bezeichnet, ihre geografische Zusammensetzung ist im Anhang zu den Tabellen erläutert.

9 Zeitliche Abgrenzung

Winterhalbjahr: November bis April

Sommerhalbjahr: Mai bis Oktober

10 Provisorische Zahlen

Die laufenden Monats- und Saisonergebnisse werden als vorläufige Resultate veröffentlicht. Bei den Vorjahres-Vergleichswerten handelt es sich um endgültige (bereinigte) Zahlen.

C Zeichenerklärung

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bezeichnet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Schrägstrich (/) zwischen zwei Jahreszahlen X und Y steht für den Durchschnitt der Jahre X bis Y (z.B. 1975/1984 heisst «Durchschnitt» der Jahre 1975 bis 1984).

Ein Stern (*) anstelle einer Zahl bedeutet, dass diese aus Datenschutzgründen nicht publiziert werden darf.

zones des lacs:

les établissements situés dans des lieux riverains de lacs à l'exception de Genève, Lausanne et Zurich.

grandes villes:

les établissements situés sur le territoire des communes de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich.

autres zones:

tous les autres établissements.

8.4 Stations touristiques

En règle générale, les localités qui enregistrent, dans l'ensemble de leurs hôtels et établissements de cure, au moins 9000 nuitées par année civile. Ne sont cependant présentées que les localités qui ne tombent pas sous le coup de la protection des données. Il s'agit de localités touristiques par tradition et d'étendue géographique variable. Elles peuvent correspondre au territoire d'une commune, être plus grandes ou plus petites, ou encore être constituées de plusieurs parties de différentes communes. Les stations ne correspondant pas au territoire d'une commune sont indiquées par un astérisque (*) après leur nom; leur composition géographique est expliquée dans les tableaux annexes.

9 Délimitation temporelle

Semestre d'hiver: de novembre à avril

Semestre d'été: de mai à octobre

10 Chiffres provisoires

Les résultats courants des mois et des saisons sont publiés à titre provisoire. Les chiffres de référence des années précédentes sont définitifs (apurés).

C Explication des signes

Un tiret (-) mis à la place d'un nombre signifie que la donnée correspondante n'existe pas (donnée absolument nulle).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) mis à la place d'un nombre désigne une valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée (mais pas absolument nulle).

Les points de suspension (...) remplacent un nombre lorsque celui-ci n'est pas disponible ou n'est pas significatif ou, encore, lorsqu'il n'est pas publié pour d'autres raisons.

La barre de fraction (/) placée entre deux millésimes X et Y signifie qu'il s'agit de la moyenne des années X à Y (p. ex. 1975/1984 est mis pour la moyenne des années 1975 à 1984).

Un astérisque (*) mis à la place d'un chiffre signifie que celui-ci ne peut pas être publié pour des raisons de protection des données.

Hotelaufenthalte in der Schweiz im Juli 2003

Nach ersten Hochrechnungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten die Schweizer Hotelbetriebe im Juli 2003 mit 3,43 Mio. Logiernächten gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode einen Rückgang um 168 000 Einheiten oder 4,7 %. Dieses Ergebnis liegt 7,3% unter dem Mittel der letzten zehn Jahre.

Hitzewelle im Juli keine grosse Stütze für die Schweizer Hotellerie

Die schweizerischen Hotelbetriebe erzielten im Berichtsmonat 3,43 Millionen Logiernächte, 4,7% (-168 000 Einheiten) weniger als in der entsprechenden Vorjahresperiode. Die ausserordentlichen Witterungsbedingungen im Juli haben somit offenbar nicht ausgereicht, um den Abwärtstrend in der Schweizer Hotellerie umzukehren. Die heisse Schönwetterperiode dürfte im Tagestourismus deutlichere Spuren hinterlassen haben. Dieser wird jedoch in den hier publizierten Daten nicht berücksichtigt.

Frequenzeinbussen sind nach wie vor bei den Gästen aus dem Ausland zu verzeichnen. Im Juli 2003 buchte diese Gruppe lediglich 1,91 Millionen Logiernächte, 154 000 Einheiten (-7,4%) weniger als im Vorjahr. Die Inlandnachfrage hat mit 1,52 Millionen Logiernächten einen leichten Rückgang aufgewiesen (-14 200/-0,9%).

Unterschiedliche Entwicklungen für die Gäste aus Europa...

70% der ausländischen Nachfrage gingen auf das Konto der europäischen Kundschaft. Sie buchte insgesamt 1,33 Millionen Logiernächte, 4,2% weniger als im Juli 2002 (-58 000 Einheiten). Die Nachfrageabschwächung geht insbesondere auf das Konto der Besucherinnen und Besucher aus Deutschland (-55 600/-10%) und Grossbritannien (-8500/-4,1%). Die Destination «Schweiz» lag hingegen bei den Gästen aus Italien hoch im Kurs: Sie buchten im Juli 14% Logiernächte mehr (+12 600) als in der entsprechenden Vorjahresperiode.

... aber alle Überseemärkte nach wie vor im Tief

Die ersten Ergebnisse der Hotellerie im Juli 2003 lassen noch keine Erholung der Überseennachfrage erkennen. Offenbar haben das Abflauen der SARS-Epidemie und das Ende des Irakkrieges diese Märkte noch nicht wiederzubeleben vermocht. Die Schweizer Hotelbetriebe verbuchten 584 000 Logiernächte von Gästen aus Aussereuropa. Dies sind 14% weniger (-96 200 Einheiten) als in der entsprechenden Vorjahresperiode. Besonders deutlich eingebrochen ist die Nachfrage aus Japan, die gegenüber dem Juli 2002 um 44 900 Logiernächte zurückging (-28%). Auch alle anderen wichtigen aussereuropäischen Märkte waren rückläufig; zu nennen sind die Golfstaaten (-28 000/-36%) und die Vereinigten Staaten (-12 900/-6,2%).

Januar – Juli 2003: Anhaltender Rückgang der ausländischen Kundschaft

Nach Angaben des BFS hat die Schweizer Hotellerie von **Januar bis Juli 2003** insgesamt 18,74 Millionen Logiernächte registriert (-639 000/-3,3%). Während die Nachfrage aus dem Ausland um 6,5% (-713 000 Logiernächte) auf 10,27 Millionen Logiernächte gesunken ist, hat jene aus dem Inland leicht (+0,9%/+74 600) auf 8,47 Millionen zugelegt.

Nuitées d'hôtel en Suisse en juillet 2003

Selon les premières estimations de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'hôtellerie suisse a enregistré **3,43 millions de nuitées en juillet 2003**, soit **168 000 unités** ou **4,7 % de moins qu'un an auparavant**. Ce résultat est inférieur de **7,3%** à la moyenne des dix dernières années.

La canicule de juillet ne dope pas les résultats de l'hôtellerie suisse

Les hôtels suisses ont enregistré 3,43 millions de nuitées pour le mois reporté, ce qui représente un recul de 4,7% (-168 000 unités) par rapport à l'année précédente à la même époque. Les conditions météorologiques exceptionnelles du mois de juillet n'auront ainsi pas suffi pour inverser la tendance à la baisse de la fréquentation dans les hôtels suisses. Les effets de la canicule auront certainement été plus significatifs pour le tourisme journalier qui n'est pas mesuré par les chiffres publiés.

Ce sont toujours principalement les clients en provenance de l'étranger qui boudent les établissements hôteliers helvétiques. En juillet 2003, ils ont effecté acheté 1,91 million de nuitées, soit 154 000 unités de moins que l'année précédente (-7,4%). Avec un volume de 1,52 million de nuitées enregistrées, la demande indigène a quant à elle enregistré un léger recul (-14 200/-0,9%).

Evolutions contrastées pour la clientèle en provenance d'Europe ...

Les clients européens, qui ont été à l'origine du 70% de la demande étrangère, ont généré un volume de 1,33 million de nuitées, soit 4,2% de moins qu'en juillet 2002 (-58 000 nuitées). La baisse de fréquentation constatée est avant tout due à la diminution des hôtes allemands (-55 600/-10%) et britanniques (-8500/-4,1%). La destination suisse a par contre particulièrement eu la cote auprès des touristes italiens: en juillet, les nuitées des hôtes en provenance de ce pays ont augmenté de 14% (+12 600) par rapport à l'année précédente.

... tandis que les marchés d'outre-mer marquent toujours le pas

Les premiers résultats de l'hôtellerie suisse en juillet 2003 ne laissent pas percevoir de reprise de la demande en provenance des pays d'outre-mer. La diminution des risques d'épidémie du SARS et la fin de la guerre d'Irak n'ont ainsi pas encore réussi à redynamiser ces marchés. Les hôtels suisses ont enregistré 584 000 nuitées d'hôtes en provenance de pays extra-européens, soit 14% de moins que l'année précédente à la même période (-96 200 nuitées). La baisse a été particulièrement forte chez les hôtes du Japon qui ont acheté 44 900 nuitées de moins qu'en juillet 2002 (-28%). Tous les autres principaux marchés extra-européens de l'hôtellerie suisse ont été en recul, notamment les Etats du Golfe (-28 000/-36%) et les Etats-Unis (-12 900/-6,2%).

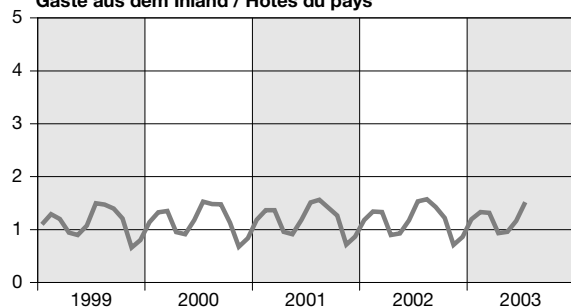
Janvier – juillet 2003: recul persistant de la clientèle étrangère

Selon L'OFS, l'hôtellerie suisse a enregistré 18,74 millions de nuitées de **janvier à juillet 2003** (-639 000/-3,3%). Si la demande étrangère a baissé de 6,5% (-713 000 nuitées) pour s'établir à 10,27 millions de nuitées, le tourisme intérieur a légèrement progressé de 0,9% (+74 600) pour atteindre un volume de 8,47 millions de nuitées.

G1 Monatliche Entwicklung der Hotellogiernächte Evolution mensuelle des nuitées hôtelières

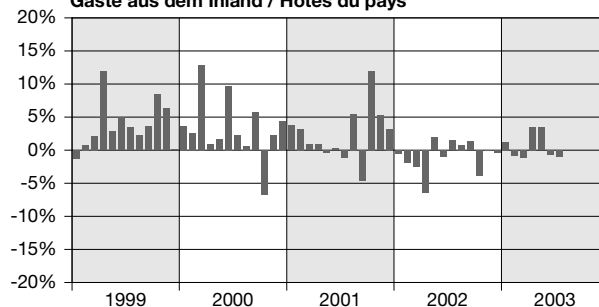
Logiernächte in Millionen
Nuitées en millions

Gäste aus dem Inland / Hôtes du pays

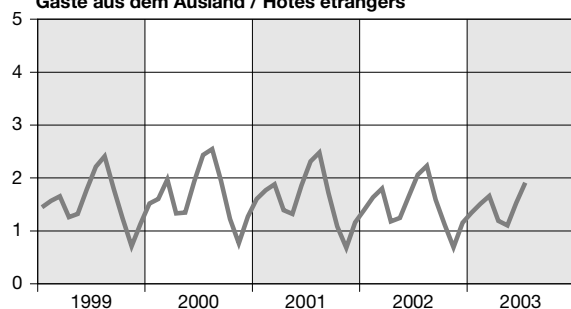


Veränderung zum Vorjahresmonat
Variation par rapport au mois de l'année précédente

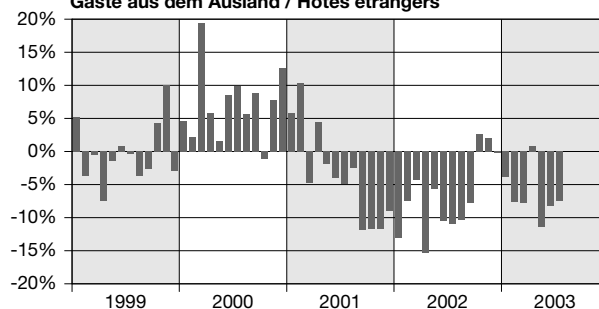
Gäste aus dem Inland / Hôtes du pays



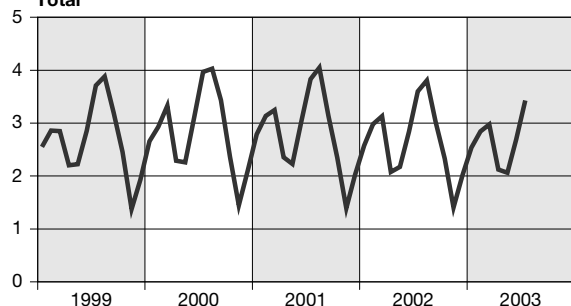
Gäste aus dem Ausland / Hôtes étrangers



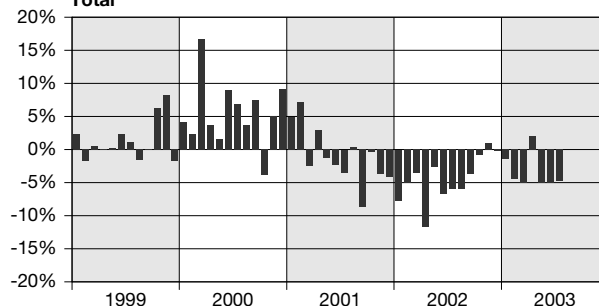
Gäste aus dem Ausland / Hôtes étrangers



Total



Total



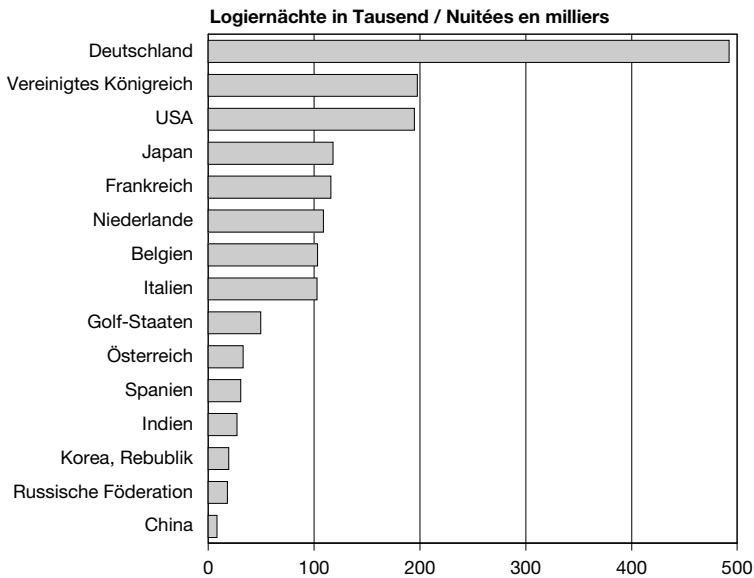
© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

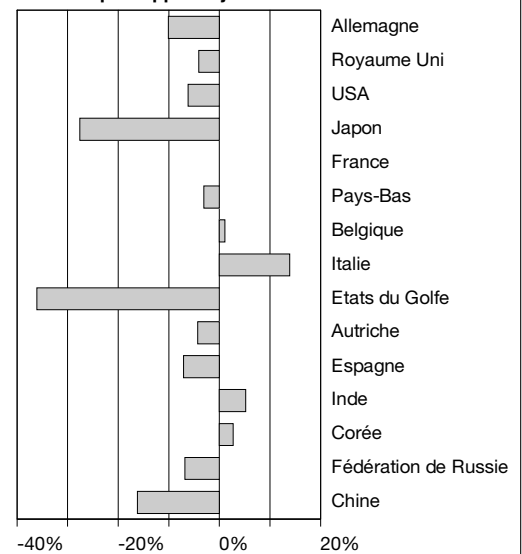
G2 Hotellogiernächte der Gäste aus ausgewählten Nationen Nuitées hôtelières de visiteurs domiciliés dans 15 pays

Juli 2003

Juillet 2003

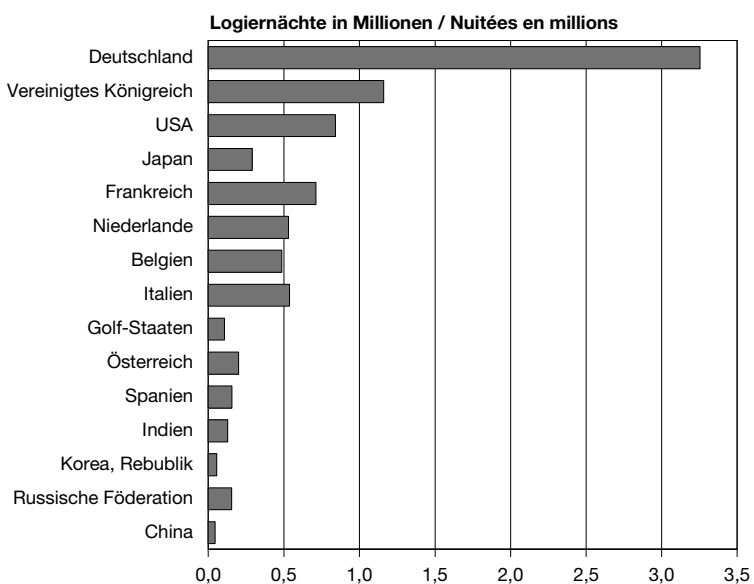


**Veränderung gegenüber Juli 2002
Variation par rapport à juillet 2002**

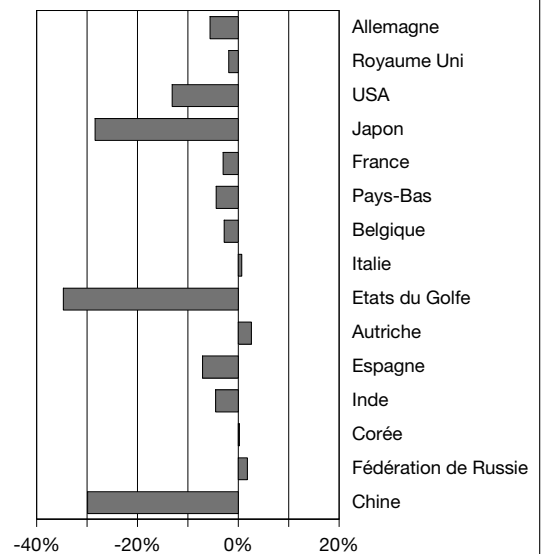


Kumulierte Ergebnisse: Januar - Juli 2003

Résultats cumulés: de janvier à juillet 2003



**Veränderung im Jahr 2003
Variation en 2003**

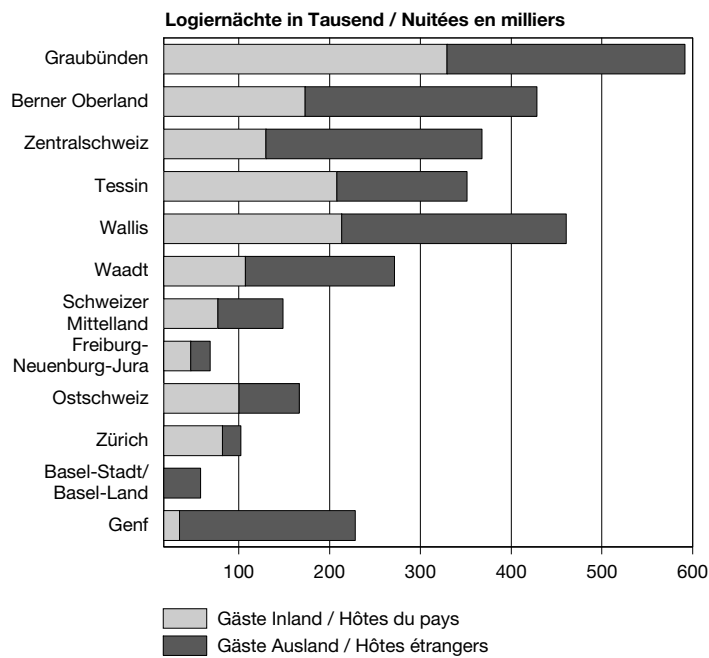


© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

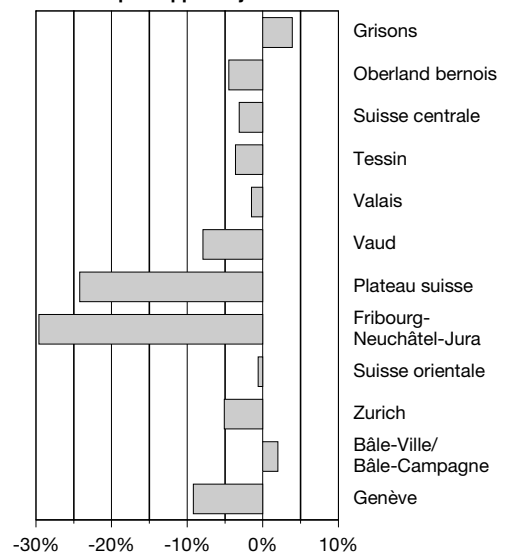
G3 Logiernächte in Hotelbetrieben nach Regionen, Juli 2003
Nombre de nuitées hôtelières par région, en juillet 2003

Nach Herkunft der Gäste
 Selon la provenance des hôtes



Total

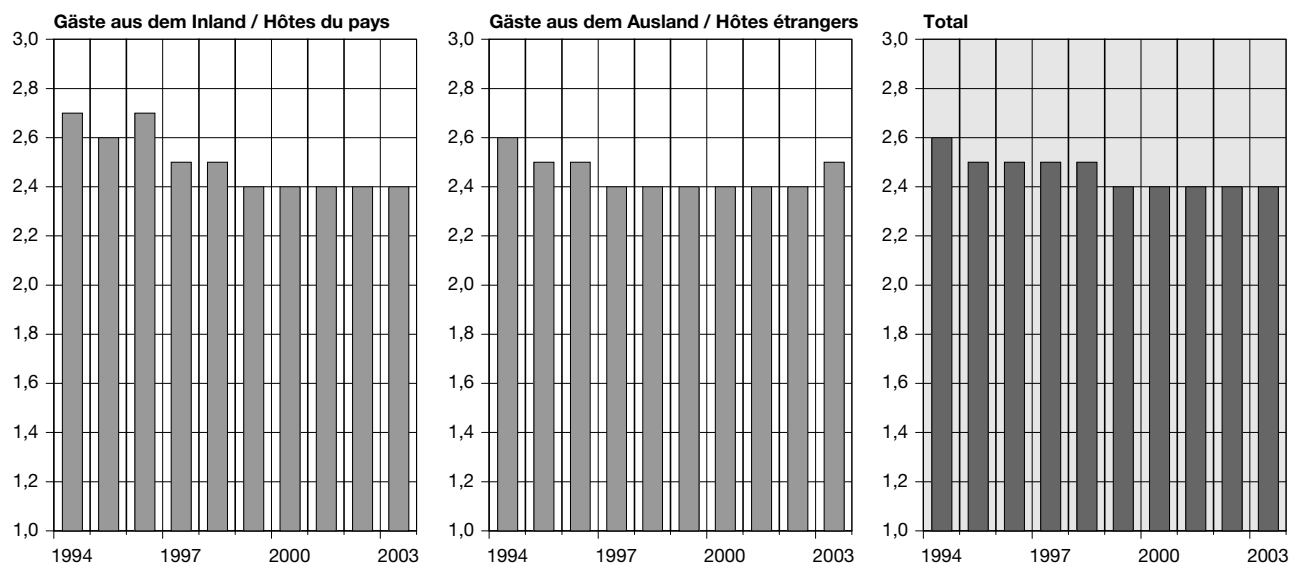
Veränderung zum Juli 2002
Variation par rapport à juillet 2002



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G4 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer¹ nach Herkunft der Gäste, Juli
Durée moyenne de séjour¹ selon l'origine des clients, en juillet



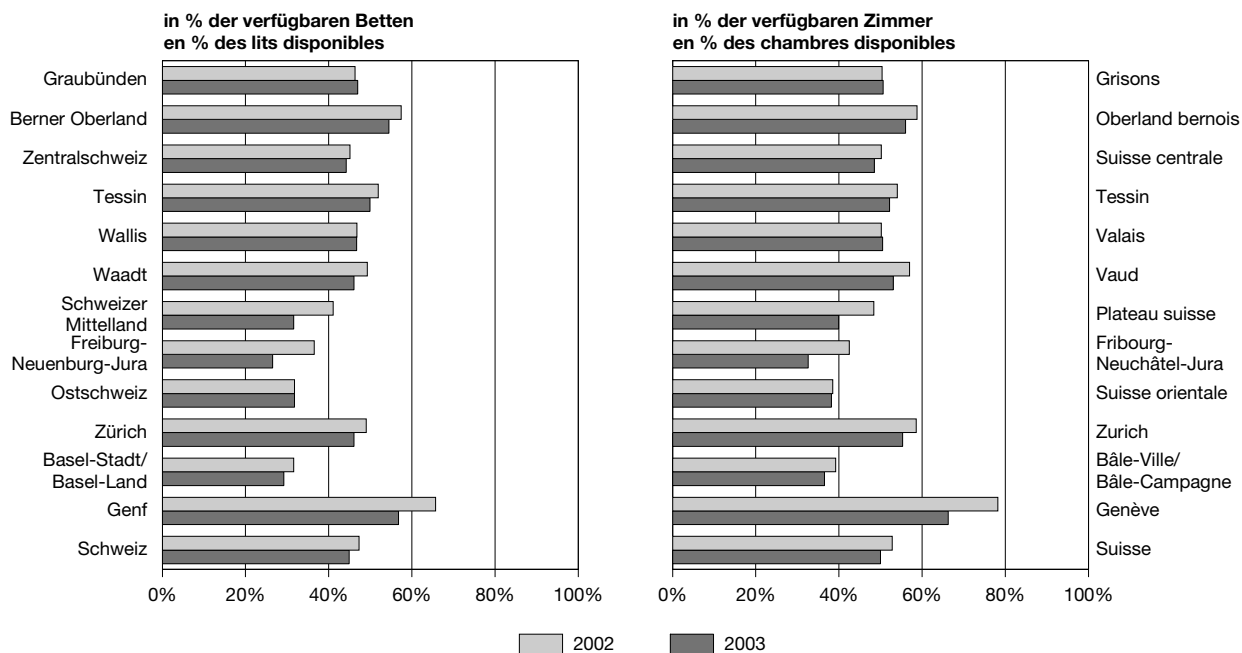
¹ Anzahl Tage / Nombre de jours

© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G5 Auslastung des verfügbaren Beherbergungsangebots, Juli 2003
Taux d'occupation de la capacité d'accueil disponible, en juillet 2003

Im Juli
 En juillet

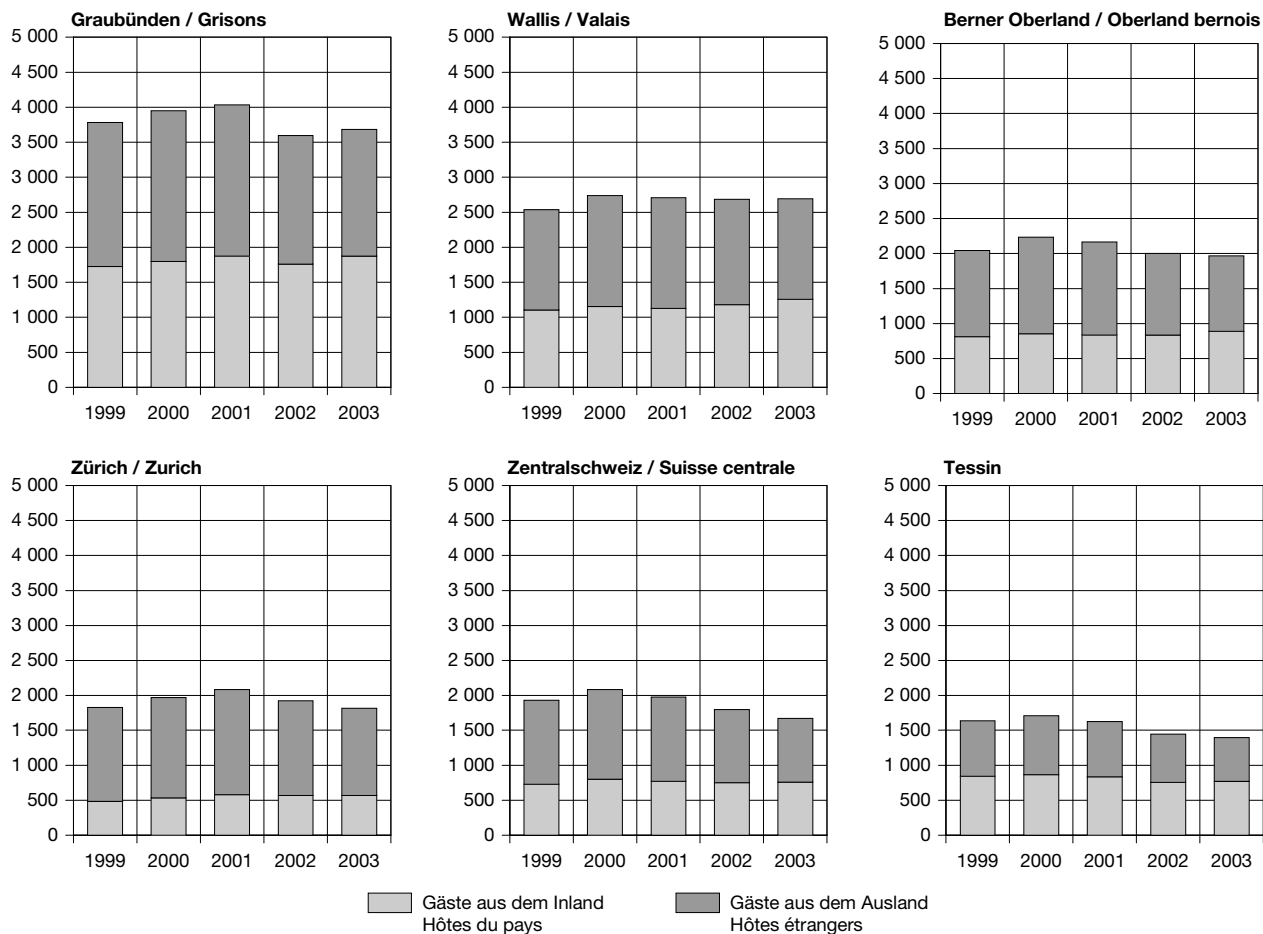


© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G6 Entwicklung der Hotellogiernächte in ausgewählten Regionen, Januar bis Juli
Evolution du nombre des nuitées hôtelières dans certaines régions, de janvier à juillet

Logiernächte in Tausend
 Nuitées en milliers

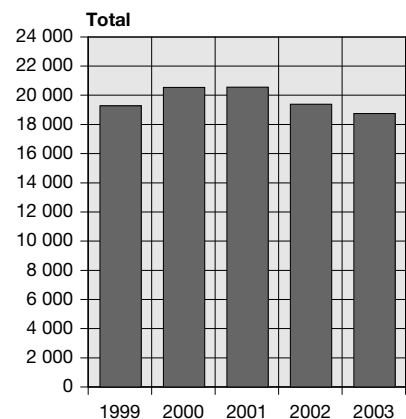
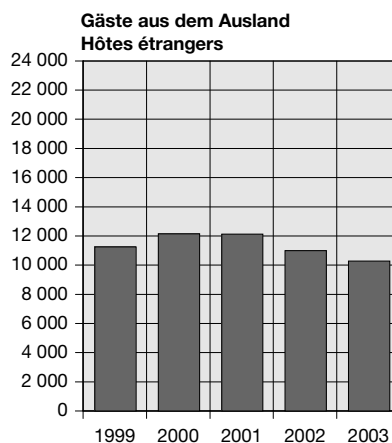
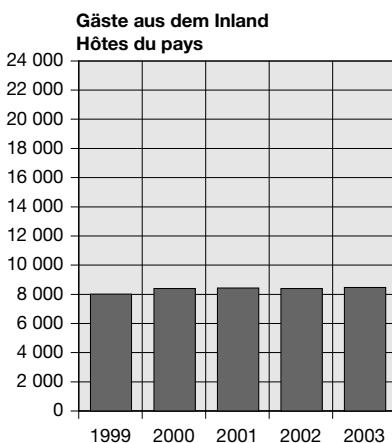
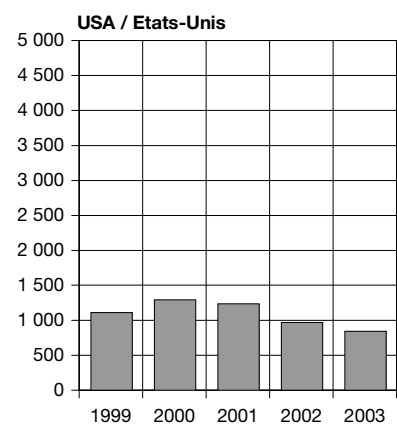
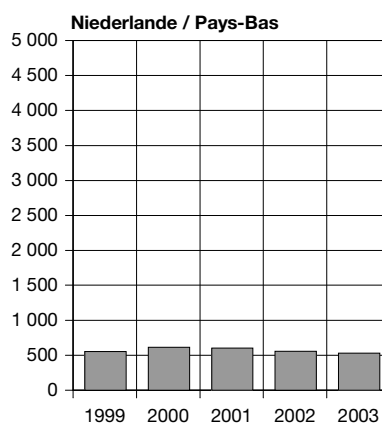
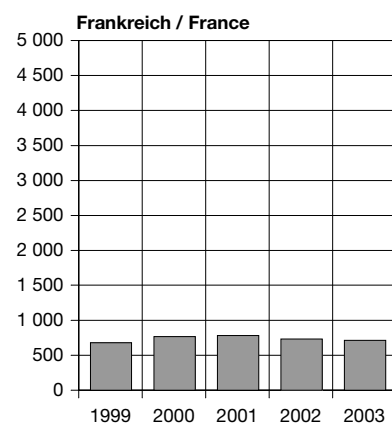
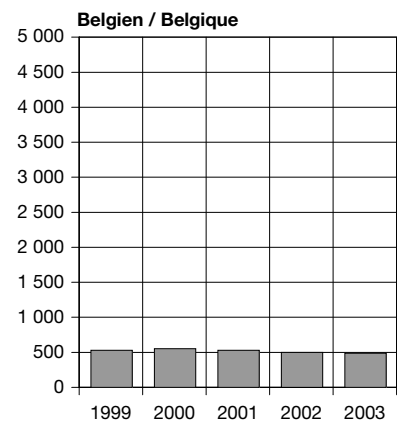
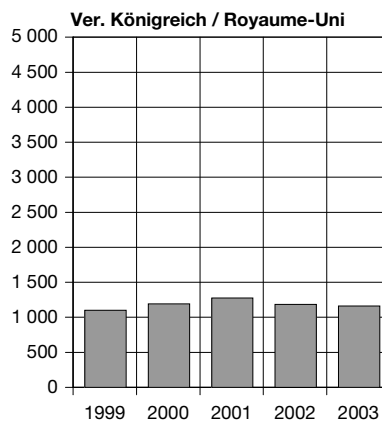
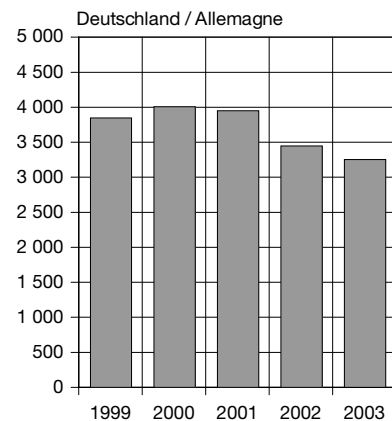


© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G7 Entwicklung der Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Januar bis Juli
Evolution du nombre des nuitées hôtelières des hôtes de certains pays, de janvier à juillet

Logiernächte in Tausend
 Nuitées en milliers



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

Schweiz: Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

1	Betriebe Etablissements			Gästebetten Lits d'hôtes		Veränderung Variation		Veränderung Variation		Gästebetten Lits d'hôtes		Veränderung Variation		in / en %		vorhanden recensées		Veränderung Variation		in / en %		vorhandenen Betten lits recensés		vorhandenen Zimmer chambres recensées		Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...		1
	erfasst recensés	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	
Zürich	296	299	3	1,0	20 498	20 699	201	1,0	1,0	12 125	12 250	125	1,0	48,0	45,1	125	1,0	48,0	45,1	125	1,0	57,5	54,0	32,5	Zürich			
Bern	817	819	2	0,2	35 752	35 759	-111	-0,3	0,0	19 218	19 049	-169	-0,9	51,8	46,2	-169	-0,9	51,8	46,2	-169	-0,9	54,5	49,2	5,1	Bern			
Luzern	212	211	-1	-0,5	10 744	10 633	-111	-1,0	0,0	5 824	5 747	-77	-1,3	50,7	48,8	-77	-1,3	50,7	48,8	-77	-1,3	54,5	51,4	3,1	Luzern			
Uri	106	106	0	0,0	5 152	5 179	27	0,5	0,0	3 072	3 083	11	0,4	32,7	32,5	11	0,4	32,7	32,5	11	0,4	39,0	37,9	1,1	Uri			
Schwyz	141	139	-2	-1,4	5 984	5 969	-15	-0,3	0,0	3 072	2 983	-89	-2,9	32,7	30,8	-89	-2,9	32,7	30,8	-89	-2,9	38,2	35,7	2,5	Schwyz			
Obwalden	82	82	0	0,0	4 642	4 562	-80	-1,7	0,0	2 499	2 454	-45	-1,8	46,2	48,0	-45	-1,8	46,2	48,0	-45	-1,8	50,6	51,7	1,1	Obwalden			
Nidwalden	56	54	-2	-3,6	2 481	2 435	-46	-1,9	0,0	1 270	1 200	-70	-5,5	27,1	28,6	-70	-5,5	27,1	28,6	-70	-5,5	30,2	30,7	0,5	Nidwalden			
Glarus	58	58	0	0,0	1 454	1 428	-26	-1,8	0,0	829	800	-29	-3,5	38,0	40,3	-29	-3,5	38,0	40,3	-29	-3,5	49,2	49,1	0,1	Glarus			
Zug	37	37	0	0,0	1 449	1 428	-21	-1,5	0,0	911	895	-16	-1,8	40,3	42,4	-16	-1,8	40,3	42,4	-16	-1,8	51,1	49,1	2,0	Zug			
Fribourg	117	118	1	0,9	3 738	3 757	19	0,5	0,5	1 921	1 924	3	0,2	32,3	32,5	3	0,2	32,3	32,5	3	0,2	43,7	43,6	0,1	Fribourg			
Solothurn	87	87	0	0,0	2 640	2 634	-6	-0,2	0,0	1 506	1 511	5	0,3	38,0	38,4	5	0,3	38,0	38,4	5	0,3	38,4	38,4	0,0	Solothurn			
Basel-Stadt	45	45	0	0,0	4 247	4 665	418	9,8	9,8	2 717	2 944	227	8,4	30,5	28,9	227	8,4	30,5	28,9	227	8,4	37,6	35,8	1,8	Basel-Stadt			
Basel-Landschaft	62	63	1	1,6	1 768	1 934	166	9,4	9,4	1 027	1 119	92	9,0	26,1	22,6	92	9,0	26,1	22,6	92	9,0	33,4	33,4	0,0	Basel-Landschaft			
Schaffhausen	36	36	0	0,0	1 158	1 161	3	0,3	1,1	621	629	8	1,3	31,8	29,6	8	1,3	31,8	29,6	8	1,3	38,0	38,0	0,0	Schaffhausen			
Appenzell A.Rh.	68	69	1	1,5	1 387	1 397	10	0,7	0,7	799	813	14	1,8	26,1	25,7	14	1,8	26,1	25,7	14	1,8	30,9	31,3	0,4	Appenzell A.Rh.			
Appenzell I.Rh.	42	42	0	0,0	1 232	1 240	8	0,6	0,6	655	659	4	0,6	37,2	35,4	4	0,6	37,2	35,4	4	0,6	44,1	41,3	2,8	Appenzell I.Rh.			
St. Gallen	328	324	-4	-1,2	9 898	9 907	9	0,1	0,1	5 537	5 518	-19	-0,3	50,5	52,7	-19	-0,3	50,5	52,7	-19	-0,3	55,5	55,5	0,0	St. Gallen			
Graubünden	818	823	5	0,6	44 695	44 904	209	0,5	0,5	23 272	23 338	66	0,3	41,1	42,5	66	0,3	41,1	42,5	66	0,3	45,0	45,8	0,8	Graubünden			
Aargau	186	187	1	0,5	5 219	5 219	0	0,0	0,0	3 172	3 222	50	1,6	32,9	28,4	50	1,6	32,9	28,4	50	1,6	40,8	40,8	0,0	Aargau			
Thurgau	132	130	-2	-1,5	3 576	3 339	-237	-6,7	1,1	1 790	1 780	-10	-0,6	50,8	48,9	-10	-0,6	50,8	48,9	-10	-0,6	52,9	52,9	0,0	Thurgau			
Tessin	554	558	4	0,7	23 158	23 192	34	0,1	0,1	11 931	11 965	34	0,3	46,7	43,7	34	0,3	46,7	43,7	34	0,3	51,1	51,1	0,0	Tessin			
Waadt	355	358	3	0,8	20 385	20 040	-345	-1,7	0,4	16 896	16 823	-73	-0,4	45,3	44,7	-73	-0,4	45,3	44,7	-73	-0,4	54,5	54,5	0,0	Waadt			
Valais	713	712	-1	-0,1	33 331	33 213	-118	-0,4	0,5	1 984	1 963	-21	-1,1	43,7	44,7	-21	-1,1	43,7	44,7	-21	-1,1	54,8	54,8	0,0	Valais			
Neuchâtel	85	85	0	0,0	2 801	2 816	15	0,5	0,5	1 463	1 463	0	0,0	43,3	43,3	0	0,0	43,3	43,3	0	0,0	50,3	50,3	0,0	Neuchâtel			
Genève	127	129	2	1,6	1 606	1 589	-17	-1,1	0,2	794	805	11	1,4	18,2	18,9	11	1,4	18,2	18,9	11	1,4	22,4	22,4	0,0	Genève			
Jura	84	85	1	1,2	1 606	1 609	3	0,2	0,2	794	805	11	1,4	18,2	18,9	11	1,4	18,2	18,9	11	1,4	22,4	22,4	0,0	Jura			
Graubünden	818	823	5	0,6	44 695	44 904	209	0,5	0,5	23 272	23 338	66	0,3	41,1	42,5	66	0,3	41,1	42,5	66	0,3	45,0	45,8	0,8	Graubünden			
Berner Oberland	525	524	-1	-0,2	25 856	25 856	0	0,0	0,0	13 590	13 679	89	0,7	55,9	53,4	89	0,7	55,9	53,4	89	0,7	57,2	54,8	2,4	Berner Oberland			
Zentralschweiz	629	629	0	0,0	28 452	28 322	-130	-0,5	0,8	15 189	15 094	-95	-0,6	43,0	42,0	-95	-0,6	43,0	42,0	-95	-0,6	48,1	46,2	1,9	Zentralschweiz			
Tessin	554	558	4	0,7	23 158	23 192	34	0,1	0,1	11 931	11 965	34	0,3	46,7	43,7	34	0,3	46,7	43,7	34	0,3	51,1	51,1	0,0	Tessin			
Valais	713	712	-1	-0,1	33 331	33 213	-118	-0,4	0,4	16 896	16 823	-73	-0,4	45,3	44,7	-73	-0,4	45,3	44,7	-73	-0,4	54,8	54,8	0,0	Valais			
Waadt	355	358	3	0,8	20 385	20 040	-345	-1,7	0,2	9 572	9 459	-113	-1,2	43,7	43,7	-113	-1,2	43,7	43,7	-113	-1,2	54,5	51,0	3,5	Waadt			
Schweizer Mittelland	511	515	4	0,8	16 540	16 575	35	0,2	0,5	9 572	9 459	-113	-1,2	43,7	43,7	-113	-1,2	43,7	43,7	-113	-1,2	54,5	51,0	3,5	Schweizer Mittelland			
Freiburg-Neuchâtel-Jura	325	327	2	0,6	9 021	9 068	47	0,5	0,5	4 647	4 707	60	1,3	34,8	34,8	60	1,3	34,8	34,8	60	1,3	40,7	40,7	0,0	Freiburg-Neuchâtel-Jura			
Ostschweiz	664	658	-6	-0,9	18 694	18 672	-22	-0,1	1,0	10 267	10 228	-39	-0,4	28,9	28,8	-39	-0,4	28,9	28,8	-39	-0,4	35,1	34,8	0,3	Ostschweiz			
Zürich	296	299	3	1,0	20 498	20 699	201	1,0	1,0	12 125	12 250	125	1,0	48,0	45,1	125	1,0	48,0	45,1	125	1,0	57,5	54,0	32,5	Zürich			
Basel-Stadt/Basel-Land	122	126	4	3,3	6 882	6 882	0	0,0	0,0	3 913	4 242	329	8,4	63,4	55,4	329	8,4	63,4	55,4	329	8,4	75,4	64,8	10,6	Basel-Stadt/Basel-Land			
Genf	127	129	2	1,6	1 606	1 589	-17	-1,1	0,2	794	805	11	1,4	18,2	18,9	11	1,4	18,2	18,9	11	1,4	22,4	22,4	0,0	Genf			
Bergkurorte	1 991	1 998	7	0,4	102 049	102 193	144	0,1	0,1	51 838	51 782	-56	-0,1	42,5	42,6	-56	-0,1	42,5	42,6	-56	-0,1	46,0	45,9	0,1	Bergkurorte			
Seezonen	1 057	1 047	-10	-0,9	52 975	52 648	-327	-0,6	0,6	28 560	28 560	0	0,0	55,1	55,1	0	0,0	55,1	55,1	0	0,0	58,8	58,8	0,0	Seezonen			
Grosse Städte	315	317	2	0,7	32 954	33 120	166	0,5	0,5	19 988	20 121	133	0,7	53,3	48,5	133	0,7	53,3	48,5	133	0,7	63,0	56,7	6,3	Grosse Städte			
Uebrige Zonen	2 281	2 296	15	0,7	71 734	72 673	939	1,3	1,3	39 845	40 259	414	1,0	36,2	33,2	414	1,0	36,2	33,2	414	1,0	42,6	39,8	2,8	Uebrige Zonen			
Alpen	3 474	3 474	0	0,0	164 684	164 621	-63	0,0	0,0	85 420	85 299	-121	-0,1	44,9	44,4	-121	-0,1	44,9	44,4	-121	-0,1	48,4	47,7	0,7	Alpen			
Mittelland	1 742	1 751	9	0,5	80 615	81 052	437	0,5	0,5	46 745	47 138	393	0,8	46,5	41,7	393	0,8	46,5	41,7	393	0,8	55,3	49,5	5,8	Mittelland			
Jura	428	433	5	1,2	14 413	14 961	548	3,8	3,8	8 159	8 285	126	1,5	32,0	24,7	126	1,5	32,0	24,7	126	1,5	38,0	32,0	6,0	Jura			
Schweiz, total	5 644	5 658	14	0,2	259 712	260 634	922	0,4	0,4	140 324	140 722	398	0,3	44,7	42,5	398	0,3	44,7	42,5	398	0,3	50,1	47,4	2,7	Schweiz, total			

Schweiz: Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

2	Betriebe Etablissements		Gastbetten Lits d'hôtes		Gästezimmer Chambres d'hôtes		Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...				2			
	geöffnet ouverts	Veränderung Variation	Veränderung Variation		verfügbar disponibles	Veränderung Variation	verfügbaren Betten lits disponibles		verfügbaren Zimmer chambres disponibles					
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %						
										2002		2003	2002	2003
Zürich	293	-2	20 090	20 240	150	0,7	11 902	11 976	74	0,6	49,0	46,1	55,3	Zürich
Bern	796	-7	34 375	34 462	87	0,3	18 466	18 345	-121	-0,7	53,9	47,9	51,1	Berne
Lucerne	204	-4	10 289	10 095	-194	-1,9	5 574	5 450	-124	-2,2	52,9	51,4	56,5	Lucerne
Uri	104	1	3 097	3 137	40	1,3	1 606	1 608	2	0,1	33,2	33,0	38,4	Uri
Schwyz	137	-7	5 647	5 479	-168	-3,0	2 940	2 866	-74	-2,5	34,7	33,5	38,4	Schwytz
Obwalden	78	3	4 440	4 508	68	1,5	2 346	2 412	66	2,8	48,3	48,5	52,1	Obwald
Nidwalden	81	-1	2 521	2 521	-9	-0,4	1 228	1 219	-9	-0,7	43,5	44,5	47,8	Nidwald
Glarus	52	0	1 376	1 535	-41	-2,6	820	820	-40	-4,9	28,5	30,2	32,7	Glarus
Zug	56	-4	1 368	1 426	-58	-4,2	688	700	-12	-1,7	40,0	40,0	42,9	Zoug
Freiburg	136	-1	2 522	2 482	-40	-1,5	1 356	1 377	-21	-1,5	37,5	37,5	39,9	Fribourg
Solothurn	85	-2	3 983	4 392	409	10,3	2 562	2 793	231	9,0	29,6	30,7	32,8	Soleure
Basel-Stadt	42	2	1 555	1 746	191	12,3	913	1 018	105	11,5	29,6	25,1	37,7	Bâle-Campagne
Basel-Landschaft	40	3	1 093	1 032	-61	-5,6	595	556	-39	-6,6	33,4	33,3	37,8	Bâle-Campagne
Schaffhausen	35	-2	1 204	1 167	-37	-3,1	700	666	-34	-4,9	30,1	30,8	37,1	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	62	-1	1 672	1 621	-51	-3,0	913	884	-29	-3,2	35,3	35,1	41,1	Appenzell Rh.-Ext
Appenzell J.Rh.	302	0	8 814	8 888	74	0,8	4 957	4 992	35	0,7	30,4	30,3	37,1	Appenzell Rh.-Int
St. Gallen	308	-6	39 632	40 580	948	2,4	20 770	21 094	324	1,6	46,3	47,0	50,6	Grisons
Graubünden	768	-8	4 733	4 670	-63	-1,3	2 936	2 888	-48	-1,6	35,3	35,1	44,0	Argovie
Aargau	177	-5	3 098	3 090	-8	-0,3	1 641	1 652	11	0,7	51,9	49,9	52,2	Thurgovie
Thurgau	544	-3	22 675	22 719	44	0,2	11 681	11 728	47	0,4	49,3	46,1	53,1	Tessin
Tessin	541	-2	19 297	18 989	-308	-1,6	10 363	10 226	-137	-1,3	46,8	46,7	50,5	Vaud
Waadt	345	-8	32 249	31 777	-472	-1,5	16 377	16 131	-246	-1,5	44,3	43,1	51,3	Valais
Valais	684	-5	2 740	2 696	-44	-1,6	1 436	1 405	-31	-2,2	65,7	56,8	66,3	Neuchâtel
Neuchâtel	85	-1	12 337	12 959	622	5,0	7 706	8 108	402	5,2	19,9	20,5	24,2	Genève
Genève	125	-2	1 472	1 481	9	0,6	729	747	18	2,5	50,4	50,6	54,2	Jura
Jura	80	5	39 632	40 580	948	2,4	20 770	21 094	324	1,6	46,3	47,0	50,6	Grisons
Graubünden	768	-8	39 632	40 580	948	2,4	20 770	21 094	324	1,6	46,3	47,0	50,6	Grisons
Berner Oberland	513	-12	57 171	58 357	1186	2,1	32 552	33 328	776	2,4	54,1	54,2	58,8	Gebiet Bernois
Zentralschweiz	612	-3	22 676	22 319	-357	-1,5	11 681	11 728	47	0,4	49,3	46,1	53,1	Suisse Centrale
Luzern	294	-8	32 249	31 777	-472	-1,5	16 377	16 131	-246	-1,5	44,3	43,1	51,3	Tessin
Uri	104	1	3 097	3 137	40	1,3	1 606	1 608	2	0,1	33,2	33,0	38,4	Vaud
Schwyz	137	-7	5 647	5 479	-168	-3,0	2 940	2 866	-74	-2,5	34,7	33,5	38,4	Plateau suisse
Obwalden	78	3	4 440	4 508	68	1,5	2 346	2 412	66	2,8	48,3	48,5	52,1	Fribourg-Neuchâtel-Jura
Nidwalden	81	-1	2 521	2 521	-9	-0,4	1 228	1 219	-9	-0,7	43,5	44,5	47,8	Suisse orientale
Glarus	52	0	1 376	1 535	-41	-2,6	820	820	-40	-4,9	28,5	30,2	32,7	Zürich
Zug	56	-4	1 368	1 426	-58	-4,2	688	700	-12	-1,7	40,0	40,0	42,9	Bâle-Ville/Bâle-Campagne
Freiburg	136	-1	2 522	2 482	-40	-1,5	1 356	1 377	-21	-1,5	37,5	37,5	39,9	Genève
Solothurn	85	-2	3 983	4 392	409	10,3	2 562	2 793	231	9,0	29,6	30,7	32,8	Stations de montagne
Basel-Stadt	42	2	1 555	1 746	191	12,3	913	1 018	105	11,5	29,6	25,1	37,7	Zones des lacs
Basel-Landschaft	40	3	1 093	1 032	-61	-5,6	595	556	-39	-6,6	33,4	33,3	37,1	Alpes
Schaffhausen	35	-2	1 204	1 167	-37	-3,1	700	666	-34	-4,9	30,1	30,8	37,1	Plateau
Appenzell A.Rh.	62	-1	1 672	1 621	-51	-3,0	913	884	-29	-3,2	35,3	35,1	41,1	Jura
Appenzell J.Rh.	302	0	8 814	8 888	74	0,8	4 957	4 992	35	0,7	30,4	30,3	37,1	Suisse, total
St. Gallen	308	-6	39 632	40 580	948	2,4	20 770	21 094	324	1,6	46,3	47,0	50,6	
Graubünden	768	-8	4 733	4 670	-63	-1,3	2 936	2 888	-48	-1,6	35,3	35,1	44,0	
Aargau	177	-5	3 098	3 090	-8	-0,3	1 641	1 652	11	0,7	51,9	49,9	52,2	
Thurgau	544	-3	22 675	22 719	44	0,2	11 681	11 728	47	0,4	49,3	46,1	53,1	
Tessin	541	-2	19 297	18 989	-308	-1,6	10 363	10 226	-137	-1,3	46,8	46,7	50,5	
Waadt	345	-8	32 249	31 777	-472	-1,5	16 377	16 131	-246	-1,5	44,3	43,1	51,3	
Valais	684	-5	2 740	2 696	-44	-1,6	1 436	1 405	-31	-2,2	65,7	56,8	66,3	
Neuchâtel	85	-1	12 337	12 959	622	5,0	7 706	8 108	402	5,2	19,9	20,5	24,2	
Genève	125	-2	1 472	1 481	9	0,6	729	747	18	2,5	50,4	50,6	54,2	
Jura	80	5	39 632	40 580	948	2,4	20 770	21 094	324	1,6	46,3	47,0	50,6	
Graubünden	768	-8	39 632	40 580	948	2,4	20 770	21 094	324	1,6	46,3	47,0	50,6	
Berner Oberland	513	-12	57 171	58 357	1186	2,1	32 552	33 328	776	2,4	54,1	54,2	58,8	
Zentralschweiz	612	-3	22 676	22 319	-357	-1,5	11 681	11 728	47	0,4	49,3	46,1	53,1	
Luzern	294	-8	32 249	31 777	-472	-1,5	16 377	16 131	-246	-1,5	44,3	43,1	51,3	
Uri	104	1	3 097	3 137	40	1,3	1 606	1 608	2	0,1	33,2	33,0	38,4	
Schwyz	137	-7	5 647	5 479	-168	-3,0	2 940	2 866	-74	-2,5	34,7	33,5	38,4	
Obwalden	78	3	4 440	4 508	68	1,5	2 346	2 412	66	2,8	48,3	48,5	52,1	
Nidwalden	81	-1	2 521	2 521	-9	-0,4	1 228	1 219	-9	-0,7	43,5	44,5	47,8	
Glarus	52	0	1 376	1 535	-41	-2,6	820	820	-40	-4,9	28,5	30,2	32,7	
Zug	56	-4	1 368	1 426	-58	-4,2	688	700	-12	-1,7	40,0	40,0	42,9	
Freiburg	136	-1	2 522	2 482	-40	-1,5	1 356	1 377	-21	-1,5	37,5	37,5	39,9	
Solothurn	85	-2	3 983	4 392	409	10,3	2 562	2 793	231	9,0	29,6	30,7	32,8	
Basel-Stadt	42	2	1 555	1 746	191	12,3	913	1 018	105	11,5	29,6	25,1	37,7	
Basel-Landschaft	40	3	1 093	1 032	-61	-5,6	595	556	-39	-6,6	33,4	33,3	37,1	
Schaffhausen	35	-2	1 204	1 167	-37	-3,1	700	666	-34	-4,9	30,1	30,8	37,1	
Appenzell A.Rh.	62	-1	1 672	1 621	-51	-3,0	913	884	-29	-3,2	35,3	35,1	41,1	
Appenzell J.Rh.	302	0	8 814	8 888	74	0,8	4 957	4 992	35	0,7	30,4	30,3	37,1	
St. Gallen	308	-6	39 632	40 580	948	2,4	20 770	21 094	324	1,6	46,3	47,0	50,6	
Graubünden	768	-8	4 733	4 670	-63	-1,3	2 936	2 888	-48	-1,6	35,3	35,1	44,0	
Aargau	177	-5	3 098	3 090	-8	-0,3	1 641	1 652	11	0,7	51,9	49,9	52,2	
Thurgau	544	-3	22 675	22 719	44	0,2	11 681	11 728	47	0,4	49,3	46,1	53,1	
Tessin	541	-2	19 297	18 989	-308	-1,6	10 363	10 226	-137	-1,3	46,8	46,7	50,5	
Waadt	345	-8	32 249	31 777	-472	-1,5	16 377	16 131	-246	-1,5	44,3	43,1	51,3	
Valais	684	-5	2 740	2 696	-44	-1,6	1 436	1 405	-31	-2,2	65,7	56,8	66,3	
Neuchâtel	85	-1	12 337	12 959	622	5,0	7 706	8 108	402	5,2	19,9	20,5	24,2	

Schweiz: Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geographischen Räumen
Suisse: arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

3	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				3
	2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %	
Zürich	45 961	45 785	-176	-0,4	125 101	114 825	-10 276	-8,2	171 062	160 610	-10 452	-6,1	Zürich
Bern	106 858	99 235	-7 623	-7,1	126 762	107 218	-19 544	-15,4	233 620	206 453	-27 167	-11,6	Bern
Lucerne	20 821	21 227	406	1,9	68 668	61 838	-6 830	-9,9	89 489	83 065	-6 424	-7,2	Lucerne
Uri	7 018	6 936	-82	-1,2	14 854	12 640	-2 214	-14,9	21 872	19 576	-2 296	-10,5	Uri
Schwyz	13 837	13 387	-450	-3,3	11 708	10 531	-1 177	-10,1	25 545	23 918	-1 627	-6,4	Schwyz
Obwalden	9 032	9 149	117	1,3	17 384	16 303	-1 081	-6,2	25 502	25 335	-167	-0,7	Obwalden
Nidwalden	5 874	5 638	-236	-4,0	11 518	10 625	-893	-7,8	17 392	16 263	-1 129	-6,5	Nidwalden
Glarus	4 387	4 648	261	5,9	894	967	73	8,2	5 281	5 615	334	6,3	Glarus
Zug	3 731	3 380	-351	-9,4	4 617	4 631	14	0,3	8 348	8 011	-337	-4,0	Zug
Freiburg	18 768	13 267	-5 501	-29,3	6 632	5 878	-754	-11,4	25 400	19 145	-6 255	-24,6	Freiburg
Solothurn	6 389	5 528	-861	-13,5	7 922	7 568	-354	-4,5	14 311	13 096	-1 215	-8,5	Solothurn
Basel-Stadt	5 394	5 359	-35	-0,6	16 582	17 824	1 242	7,5	21 976	23 183	1 207	5,5	Basel-Stadt
Basel-Landschaft	3 149	3 003	-146	-4,6	3 759	3 477	-282	-7,5	6 908	6 480	-428	-6,2	Basel-Landschaft
Schaffhausen	2 874	2 656	-218	-7,6	4 624	3 910	-714	-15,4	7 498	6 566	-932	-12,4	Schaffhausen
Appenzell A.Rh	2 005	2 005	59	3,0	1 233	1 065	-168	-13,6	3 179	3 070	-109	-3,4	Appenzell A.Rh
Appenzell J.Rh	5 224	5 043	-181	-3,5	1 517	1 240	-277	-18,3	6 741	6 283	-458	-6,8	Appenzell J.Rh
St. Gallen	18 654	18 654	606	3,4	15 910	14 159	-1 751	-11,0	33 958	32 813	-1 145	-3,4	St. Gallen
Graubünden	100 516	113 050	12 534	12,5	82 424	81 764	-660	-0,8	182 940	194 814	11 874	6,5	Graubünden
Aargau	11 246	9 464	-1 782	-15,8	10 286	9 421	-865	-8,4	21 532	18 885	-2 647	-12,3	Aargau
Thurgau	9 960	10 780	820	8,2	8 328	8 774	446	5,4	18 288	19 554	1 266	6,9	Thurgau
Tessin	76 298	79 055	2 757	3,6	68 637	63 395	-5 242	-7,6	144 935	142 450	-2 485	-1,7	Tessin
Waadt	54 175	50 297	-3 878	-7,2	61 716	57 387	-4 329	-7,0	115 891	107 684	-8 207	-7,1	Waadt
Valais	80 521	88 483	7 962	9,9	90 645	81 257	-9 388	-10,4	171 166	169 740	-1 426	-0,8	Valais
Neuchâtel	17 905	7 506	-10 399	-58,1	4 128	4 106	-22	-0,5	22 033	11 612	-10 421	-47,3	Neuchâtel
Genève	17 945	15 814	-2 131	-11,9	78 815	77 212	-1 603	-2,0	96 760	93 026	-3 734	-3,9	Genève
Jura	5 257	5 620	363	6,9	518	424	-94	-18,1	5 775	6 044	269	4,7	Jura
Graubünden	100 516	113 050	12 534	12,5	82 424	81 764	-660	-0,8	182 940	194 814	11 874	6,5	Graubünden
Berner Oberland	65 137	75 434	10 297	15,8	103 408	87 400	-16 008	-15,5	168 545	162 834	-5 711	-3,4	Berner Oberland
Zentralschweiz	59 399	59 600	201	0,3	128 749	116 568	-12 181	-9,5	188 148	176 168	-11 980	-6,4	Zentralschweiz
Tessin	76 298	79 055	2 757	3,6	68 637	63 395	-5 242	-7,6	144 935	142 450	-2 485	-1,7	Tessin
Wallis	80 521	88 483	7 962	9,9	90 645	81 257	-9 388	-10,4	171 166	169 740	-1 426	-0,8	Wallis
Waadt	54 175	50 297	-3 878	-7,2	61 716	57 387	-4 329	-7,0	115 891	107 684	-8 207	-7,1	Waadt
Schweizer Mittelland	56 224	36 710	-19 514	-34,7	40 845	36 121	-4 724	-11,6	97 069	72 831	-24 238	-25,0	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuchâtel-Jura	44 515	28 024	-16 491	-37,0	11 757	10 804	-953	-8,1	56 272	38 828	-17 444	-31,0	Freiburg-Neuchâtel-Jura
Ostschweiz	42 439	43 786	1 347	3,2	32 506	30 115	-2 391	-7,4	74 945	73 901	-1 044	-1,4	Ostschweiz
Zürich	45 961	45 785	-176	-0,4	125 101	114 825	-10 276	-8,2	171 062	160 610	-10 452	-6,1	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	9 090	8 814	-276	-3,0	20 579	21 591	1 012	4,9	29 669	30 405	736	2,5	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	17 945	15 814	-2 131	-11,9	78 815	77 212	-1 603	-2,0	96 760	93 026	-3 734	-3,9	Genève
Bergkurorte	228 324	254 330	26 006	11,4	224 212	209 546	-14 666	-6,5	452 536	463 876	11 340	2,5	Stations de montagne
Seezonen	177 778	166 809	-10 969	-6,2	225 896	201 461	-24 435	-10,8	403 674	368 270	-35 404	-8,8	Zones des lacs
Grosse Städte	57 230	51 291	-5 939	-10,4	191 467	180 840	-10 627	-5,6	248 697	232 131	-16 566	-6,7	Grandes villes
Uebrigte Zonen	188 888	172 422	-16 466	-8,7	203 607	186 592	-17 015	-8,4	392 495	359 014	-33 481	-8,5	Autres zones
Alpen	400 532	436 037	35 505	8,9	441 459	401 940	-39 519	-9,0	841 991	837 977	-4 014	-0,5	Alpes
Mittelland	207 488	179 083	-28 405	-13,7	376 132	348 036	-28 096	-7,5	583 620	527 119	-56 501	-9,7	Plateau
Jura	44 200	29 732	-14 468	-32,7	27 591	28 463	872	3,2	71 791	58 195	-13 596	-18,9	Jura
Schweiz, total	652 220	644 852	-7 368	-1,1	845 182	778 439	-66 743	-7,9	1 497 402	1 423 291	-74 111	-4,9	Suisse, total

Schweiz: Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen
Suisse: nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

4	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				4
	2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %	
	82 199	82 104	-95	-0,1	222 757	207 325	-15 432	-6,9	304 956	289 429	-15 527	-5,1	Zürich
	238 265	218 916	-19 349	-8,1	336 095	292 727	-43 368	-12,9	574 360	511 643	-62 717	-10,9	Berne
	42 921	43 265	344	0,8	125 839	117 534	-8 305	-6,6	168 760	160 799	-7 961	-4,7	Lucerne
	10 220	10 009	-211	-2,1	53 581	52 047	-1 534	-2,8	33 801	32 056	-1 745	-5,2	Uri
	31 137	31 018	-119	-0,4	29 593	25 927	-3 666	-12,4	60 730	56 945	-3 785	-6,2	Schwyz
	21 537	24 647	3 110	14,4	44 933	43 193	-1 740	-3,9	66 476	67 840	1 364	2,1	Obwalden
	12 055	12 911	856	7,1	19 539	19 100	-439	-2,2	31 594	32 011	417	1,3	Nidwalden
	11 927	11 735	-192	-1,6	19 976	2 676	-700	-35,4	13 903	14 411	508	3,7	Glarus
	8 392	8 128	-264	-3,1	9 806	10 447	641	6,5	18 198	18 175	-23	-0,1	Zoug
	32 738	20 862	-11 876	-36,3	11 292	10 440	-852	-7,5	44 030	31 302	-12 728	-28,9	Fribourg
	13 173	12 501	-672	-5,1	13 254	14 070	816	6,2	26 427	26 571	144	0,5	Soleure
	8 812	8 012	-800	-9,1	31 333	33 766	2 433	7,8	40 145	41 778	1 633	4,1	Bâle-Ville
	7 631	7 808	177	2,3	6 658	5 768	-890	-13,4	14 289	13 576	-713	-5,0	Bâle-Campagne
	4 009	4 578	569	14,2	7 317	4 032	-3 285	-45,7	11 326	10 656	-670	-5,9	Schaffhouse
	6 283	7 114	831	13,2	4 839	6 078	1 239	16,9	11 216	11 146	-70	-0,6	Appenzell Rh.-Ext
	11 344	10 912	-432	-3,8	2 935	2 382	-553	-18,5	13 294	13 294	-899	-6,7	Appenzell Rh.-Int
	47 038	47 025	-13	-0,0	36 157	36 557	400	1,1	83 195	83 582	387	0,5	Saint-Gall
	303 444	329 380	25 936	8,5	265 888	262 257	-3 631	-1,4	569 332	591 637	22 305	3,9	Grisons
	28 894	24 070	-4 824	-16,7	23 658	21 800	-1 858	-7,9	52 552	45 870	-6 682	-12,7	Argovie
	19 426	18 846	-580	-3,0	14 479	14 779	300	2,1	33 905	35 625	1 720	5,1	Thurgovie
	203 411	208 199	4 788	2,4	161 256	143 183	-18 073	-11,2	364 667	351 382	-13 285	-3,6	Tessin
	111 654	107 372	-4 282	-3,8	183 200	164 127	-19 073	-10,4	294 854	271 499	-23 355	-7,9	Vaud
	197 646	213 430	15 784	8,0	270 027	247 094	-22 933	-8,5	467 673	460 524	-7 149	-1,5	Valais
	29 401	14 623	-14 778	-50,9	8 206	8 762	556	6,8	37 607	23 185	-14 422	-38,3	Neuchâtel
	43 133	34 970	-8 163	-18,9	208 291	193 400	-14 891	-7,1	251 424	228 370	-23 054	-9,2	Genève
	8 196	8 415	219	2,7	874	1 008	134	15,3	9 070	9 423	353	3,9	Jura
	303 444	329 380	25 936	8,5	265 888	262 257	-3 631	-1,4	569 332	591 637	22 305	3,9	Grisons
	155 925	173 209	17 284	11,1	292 235	254 931	-37 304	-12,8	448 160	428 140	-20 020	-4,5	Oberland bernois
	126 262	129 978	3 716	2,9	253 237	237 848	-15 449	-6,1	379 559	367 826	-11 733	-3,1	Suisse centrale
	203 411	208 199	4 788	2,4	161 256	143 183	-18 073	-12,8	364 667	351 382	-13 285	-3,6	Tessin
	197 646	213 430	15 784	8,0	270 027	247 094	-22 933	-8,5	467 673	460 524	-7 149	-1,5	Valais
	111 654	107 372	-4 282	-3,8	183 200	164 127	-19 073	-10,4	294 854	271 499	-23 355	-7,9	Vaud
	117 169	77 189	-39 980	-34,1	79 003	71 579	-7 424	-9,4	196 172	148 768	-47 404	-24,2	Plateau suisse
	75 950	47 181	-28 769	-37,9	31 398	21 310	-10 088	-32,2	97 348	68 491	-28 857	-29,6	Fribourg-Neuchâtel-Jura
	100 027	100 210	183	0,2	67 711	66 504	-207	-0,3	167 738	166 714	-1 024	-0,6	Suisse orientale
	82 199	82 104	-95	-0,1	222 757	207 325	-15 432	-6,9	304 956	289 429	-15 527	-5,1	Zürich
	18 066	17 428	-638	-3,5	38 734	40 521	1 787	4,6	56 800	57 949	1 149	2,0	Bâle-Ville/Bâle-Campagne
	43 133	34 970	-8 163	-18,9	208 291	193 400	-14 891	-7,1	251 424	228 370	-23 054	-9,2	Genève
	625 402	674 125	48 723	7,8	719 651	674 748	-44 903	-6,2	1 345 053	1 348 873	3 820	0,3	Stations de montagne
	389 449	370 297	-19 152	-4,9	515 126	464 702	-50 424	-9,8	904 575	854 999	-49 576	-5,5	Zones des lacs
	112 572	101 716	-10 856	-9,6	432 000	396 145	-35 855	-8,2	544 572	497 861	-46 711	-8,6	Grandes villes
	407 463	374 512	-32 951	-8,1	397 023	374 484	-22 536	-5,7	804 483	748 996	-55 487	-6,9	Autres zones
	1 047 822	1 119 447	71 625	6,8	1 244 543	1 148 247	-96 296	-7,7	2 292 365	2 267 694	-24 671	-1,1	Alpes
	396 985	342 332	-54 653	-13,8	766 141	706 082	-60 059	-7,8	1 163 126	1 048 414	-114 712	-9,9	Plateau
	90 079	58 871	-31 208	-34,6	55 113	55 750	637	1,1	143 192	114 621	-28 571	-20,0	Jura
	1 534 886	1 520 650	-14 236	-0,9	2 063 797	1 910 079	-153 718	-7,4	3 598 683	3 430 729	-167 954	-4,7	Suisse, total

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

5	Ankünfte Arrivées	Logiernächte Nuitées				Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour		5		
		2002		2003		2002			2003	
		absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %		absolut en nombre	in / en %
Baltische Staaten	1 553	1 085	-468	3 029	2 652	-387	2,4	2,4		
Belarus	1 433	323	-110	1 150	772	-378	2,0	2,4		
Belgien	30 264	29 900	-364	101 872	103 747	1 875	3,7	3,4		
Bulgarien	6 234	5 929	-305	12 543	11 323	-1 220	1,9	3,2		
Dänemark	205 111	185 443	-19 668	547 949	492 394	-55 555	2,7	1,9		
Deutschland	2 442	182 443	-19 668	4 944	4 220	-724	1,9	2,7		
Frankreich	47 599	49 069	1 470	115 941	115 925	-16	2,0	2,4		
Griechenland	3 973	4 024	51	8 452	9 098	646	2,4	2,3		
Irland (Eire)	1 627	1 864	237	4 059	4 631	572	2,5	2,3		
Island	1 576	1 697	121	1 720	1 544	-176	3,0	2,2		
Italien	37 768	40 181	2 413	90 298	102 848	12 550	2,4	2,6		
Jugoslawien, Bundesrep	1 575	1 429	-146	2 788	2 298	-500	2,7	2,6		
Kroatien	998	858	-140	1 637	1 732	100	2,9	2,7		
Litauen	3 244	2 519	-725	9 033	2 091	-306	2,4	2,4		
Luxemburg	46 582	49 201	2 619	112 294	6 882	-2 151	2,8	2,7		
Niederlande	15 034	14 811	-223	34 345	108 826	-3 468	2,4	2,2		
Norwegen	2 452	2 083	-369	5 901	8 514	2 613	1,6	1,6		
Oesterreich	2 337	2 466	129	5 338	32 866	-1 479	2,3	2,2		
Polen	890	1 193	303	2 700	5 120	-113	2,4	2,3		
Portugal					5 788	-218	3,5	2,5		
Rumänien	5 142	7 362	2 220	19 323	18 018	-1 305	3,8	3,4		
Russische Föderation	6 868	7 888	1 020	12 770	14 331	1 561	1,9	3,4		
Slowakei	6 764	888	-5 876	1 841	12 334	1 493	2,7	1,9		
Slowakische Republik	654	511	-143	1 301	1 094	-207	2,0	2,1		
Slowenien	18 141	16 383	-1 758	32 967	30 639	-2 328	1,8	2,1		
Spanien	2 192	2 104	-88	5 299	5 030	-269	2,4	1,9		
Tschechische Republik	1 731	2 596	865	4 545	5 519	974	2,6	2,4		
Türkei	2 768	2 750	-18	2 559	2 385	-174	2,6	2,1		
Ukraine	67 921	62 456	-5 465	206 030	197 559	-8 471	3,0	3,2		
Verinigtes Königreich	4 380	512 405	-15 705	1 383 926	13 719	2 114	2,4	2,0		
Verinigtes Europa										
Europa, total	528 110	512 405	-15 705	1 383 926	1 326 399	-57 527	2,6	2,6		

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

5	Ankünfte Arrivées	Logiernächte Nuitées				Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour				5
		2002		2003		2002		2003		
		Abweichung Variation		Abweichung Variation		Abweichung Variation		Abweichung Variation		
		absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	
USA	95 459	85 792	-9 667	-10,1	207 697	194 799	-12 908	-6,2	2,3	Etats-Unis
Kanada	7 550	7 562	12	0,2	17 605	17 543	-62	-0,3	2,2	Canada
Mittelamerika, Karibik	1 013	4 657	-883	-10,2	3 422	3 107	-315	-9,2	2,1	Amérique centr., Caraïbes
Argentinien	4 572	2 734	-1 838	-40,2	11 885	9 235	-2 650	-22,7	3,2	Argentine
Brasilien	3 074	2 293	-781	-25,7	11 839	9 275	-2 564	-21,6	3,4	Brésil
Chile	3 427	2 320	-1 107	-32,3	7 189	5 309	-1 880	-26,2	2,7	Chili
Übriges Südamerika	117 892	104 400	-13 492	-11,4	260 081	240 604	-19 477	-7,5	2,3	Autres pays d'Amér. du Sud
Amerika, total	1 330	1 508	178	13,4	5 072	5 691	619	12,2	3,8	Amérique, total
Ägypten	1 673	1 974	301	18,0	6 800	7 351	551	8,1	3,8	Egypte
Marokk, Lib. Algeri, Tunesien	2 006	1 782	-223	-11,1	9 325	4 508	-4 817	-51,6	2,7	Maroc, Lib. Algérie, Tunisie
Republik Südafrika	3 034	3 485	451	14,9	26 263	10 508	-15 755	-59,9	3,0	Republ. d'Afrique du Sud
Übriges Afrika	8 043	8 436	393	4,9	26 263	28 193	1 930	7,3	3,3	Autres pays d'Afrique
Afrika, total	6 416	4 166	-2 250	-35,1	9 884	8 282	-1 602	-16,2	2,0	Afrique, total
China, Volksrep.	11 133	10 515	-618	-5,6	77 527	49 548	-27 979	-36,1	4,7	Chine, Rép. dém.
Golf-Staaten	15 420	3 239	-12 181	-78,9	27 808	5 320	-22 488	-80,9	1,6	Etats du Golf
Hongkong	11 002	12 343	1 341	12,2	25 900	27 251	1 351	5,2	2,4	Hong Kong
Indien	6 060	1 449	-4 611	-76,3	27 808	2 832	-24 976	-89,8	1,2	Inde
Indonesien	9 059	9 718	659	7,3	27 808	27 808	0	0,0	2,7	Indonésie
Israel	10 587	7 768	-2 819	-26,4	162 885	119 939	-44 946	-27,6	1,7	Israël
Japan	11 587	11 587	0	0,0	18 836	19 359	523	2,7	1,4	Japon
Korea, Republik	1 358	1 411	53	3,9	3 002	3 213	211	7,0	1,4	Republique de Corée
Malaysia	1 315	1 300	-15	-1,1	1 177	1 335	158	13,4	2,3	Malaisie
Philippinen	1 356	1 980	624	45,9	3 105	5 157	2 052	66,4	4,5	Philippines
Singapur	7 243	5 258	-1 985	-27,2	10 442	7 397	-3 045	-29,2	2,6	Singapour
Taiwan	2 591	2 434	-157	-6,1	4 261	4 866	605	14,2	1,4	Taiwan
Thailand	6 817	6 862	45	0,7	13 322	12 740	-582	-4,4	2,0	Thailand
Uebr. Süd- und Ostasien	1 540	1 566	26	1,7	6 431	6 600	169	2,6	4,2	Sud et est Asie
Übriges Westasien	181 111	145 037	-36 074	-19,9	372 833	296 272	-76 561	-20,5	2,0	Autr. pays ouest de l'Asie
Asien, total	10 026	8 161	-1 865	-18,6	20 694	18 611	-2 083	-10,1	2,1	Asie, total
Australien, Ozeanien	317 072	266 034	-51 038	-16,1	679 871	583 680	-96 191	-14,1	2,3	Australie, Océanie
Aussereuropa, total	845 182	778 439	-66 743	-7,9	2 063 797	1 910 079	-153 718	-7,4	2,2	Pays extra-européens
Ausland, total	652 220	644 852	-7 368	-1,1	1 534 886	1 520 650	-14 236	-0,9	2,5	Etranger, total
Schweiz, total	5 523	5 651	128	2,3	52 084	50 191	-1 893	-3,6	2,4	Suisse, total
davon:	1 968	1 228	-740	-37,6	13 112	11 129	-1 983	-15,1	8,9	dont:
Berufstätige Dauergäste									9,1	Hôtes permanents
Militär									2,4	Militaires
Gesamttotal	1 497 402	1 423 291	-74 111	-4,9	3 598 683	3 430 729	-167 954	-4,7	2,4	Total général

Schweiz: Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

6	Betriebe Etablissements		Gästebetten Lits d'hôtes		Veränderung Variation		Gästezimmer Chambres d'hôtes		Veränderung Variation		Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...		6						
	erfasst recensés	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	vorhanden recensées	2002	2003	absolut en nombre	in / en %		vorhandenen Betten lits recensés		vorhandenen Zimmer chambres recensées			
														2002	2003	2002	2003	2002	2003
	Zürich	296	297	20 613	161	0,8	12 128	12 191	63	0,5	44,4	41,6	57,7	54,0	Zürich				
	Bern	815	819	35 812	273	0,8	19 082	19 190	108	0,6	35,5	33,5	39,9	37,7	Bern				
	Lucerne	211	211	10 712	-7	-0,1	5 818	5 811	-7	-0,1	33,7	29,8	39,2	34,9	Lucerne				
	Uri	106	106	3 168	18	0,6	1 634	1 632	-2	-0,1	19,1	19,3	22,7	23,9	Uri				
	Schwyz	83	82	4 002	-1	-0,2	2 002	2 000	-2	-0,1	22,3	21,9	28,5	27,2	Schwyz				
	Nidwalden	56	54	2 450	-2	-0,7	1 225	1 225	0	-1,4	24,1	24,9	39,7	38,0	Nidwalden				
	Glarus	59	58	2 481	-1	-0,6	1 225	1 225	0	-3,0	26,1	26,7	35,0	32,9	Glarus				
	Zug	37	37	1 754	-27	-1,6	861	855	-6	-1,8	22,9	23,7	25,2	25,2	Zug				
	Freiburg	187	187	2 629	23	0,9	1 502	1 502	0	1,1	22,9	23,7	30,9	27,9	Freiburg				
	Solothurn	87	87	2 629	23	0,9	1 502	1 502	0	1,1	22,9	23,7	30,9	27,9	Solothurn				
	Basel-Stadt	44	44	1 225	341	28,0	2 612	2 850	238	9,1	41,8	39,4	53,2	49,8	Basel-Stadt				
	Basel-Landschaft	61	63	1 883	128	6,8	2 612	2 850	238	7,5	27,8	25,3	38,2	34,8	Basel-Landschaft				
	Schaffhausen	36	36	1 160	10	0,8	623	628	5	0,8	25,8	22,4	35,2	30,3	Schaffhausen				
	Appenzell A.Rh.	68	69	1 396	10	0,7	803	814	11	1,4	21,2	21,1	26,4	26,4	Appenzell A.Rh.				
	Appenzell J.Rh.	42	42	1 225	9	0,7	652	656	4	0,6	23,3	24,0	30,1	30,1	Appenzell J.Rh.				
	St. Gallen	328	325	9 857	-28	-0,3	5 528	5 508	-20	-0,4	37,9	38,7	40,4	41,6	St. Gallen				
	Graubünden	819	822	44 932	167	0,4	23 304	23 359	55	0,2	26,4	26,3	33,4	33,0	Graubünden				
	Aargau	185	186	5 155	1	0,0	3 157	3 180	23	0,7	32,8	29,7	43,1	41,2	Aargau				
	Thurgau	129	129	3 267	69	2,1	1 748	1 770	22	1,3	24,5	23,6	34,6	32,9	Thurgau				
	Tessin	552	556	20 026	59	0,3	11 915	11 922	7	0,1	29,6	28,5	33,9	32,7	Tessin				
	Vaud	352	358	20 085	14	-0,1	10 594	10 636	42	0,4	36,2	33,5	45,9	42,3	Vaud				
	Valais	711	712	33 171	-152	-0,5	16 878	16 819	-59	-0,3	38,0	38,3	40,1	40,5	Valais				
	Neuchâtel	83	84	2 721	68	2,5	1 430	1 451	21	1,5	25,5	19,0	34,7	27,9	Neuchâtel				
	Genève	126	127	13 084	358	2,8	7 925	8 127	202	2,5	51,0	45,9	65,3	58,5	Genève				
	Jura	84	85	1 604	17	1,1	794	808	14	1,8	37,9	38,7	40,4	41,6	Jura				
	Graubünden	822	822	44 932	167	0,4	23 304	23 359	55	0,2	26,4	26,3	33,4	33,0	Graubünden				
	Berner Oberland	233	233	28 417	24	0,1	15 571	15 571	0	0,7	37,9	38,7	40,4	41,6	Berner Oberland				
	Zentralschweiz	233	233	28 417	24	0,1	15 571	15 571	0	0,7	37,9	38,7	40,4	41,6	Zentralschweiz				
	Südostschweiz	552	556	23 024	-14	-0,2	11 915	11 922	7	0,1	29,6	28,5	33,9	32,7	Südostschweiz				
	Valais	711	712	33 171	-152	-0,5	16 878	16 819	-59	-0,3	38,0	38,3	40,1	40,5	Valais				
	Waadt	352	358	20 026	59	0,3	9 534	9 561	27	0,4	36,2	33,5	45,9	42,3	Waadt				
	Schweizer Mittelland	510	514	16 519	25	0,2	9 534	9 561	27	0,3	32,7	29,2	43,3	39,2	Schweizer Mittelland				
	Freiburg-Neuchâtel-Jura	323	325	9 045	124	1,4	4 624	4 684	60	1,3	21,1	17,1	28,4	23,9	Freiburg-Neuchâtel-Jura				
	Ostschweiz	661	657	18 617	41	0,2	10 215	10 212	-3	0,0	25,1	24,8	32,3	31,6	Ostschweiz				
	Zürich	296	297	20 613	161	0,8	12 128	12 191	63	0,5	44,4	41,6	57,7	54,0	Zürich				
	Basel-Stadt/Basel-Land	121	125	6 615	471	7,1	3 796	4 112	316	8,3	37,1	34,8	48,3	45,1	Basel-Stadt/Basel-Land				
	Genf	126	127	13 084	358	2,8	7 925	8 127	202	2,5	51,0	45,9	65,3	58,5	Genf				
	Bergkurorte	1 990	1 997	102 279	51	0,0	51 836	51 806	-30	-0,1	36,9	37,1	39,1	39,5	Bergkurorte				
	Seezonen	1 048	1 046	52 467	111	0,2	28 477	28 535	58	0,2	33,9	31,1	40,1	36,6	Seezonen				
	Grosse Städte	314	316	32 505	471	1,4	19 700	20 008	308	1,6	48,8	44,4	62,5	56,7	Grosse Städte				
	Uebrigte Zonen	2 277	2 288	72 206	797	1,1	39 660	40 143	483	1,2	28,0	27,0	36,6	35,3	Uebrigte Zonen				
	Alpen	3 471	3 472	164 555	78	0,0	85 287	85 294	7	0,0	34,3	34,1	37,4	37,3	Alpen				
	Mittelland	1 734	1 744	80 784	826	1,0	46 381	46 386	5	0,0	36,7	35,2	46,7	46,2	Mittelland				
	Jura	424	432	14 690	527	3,7	8 005	8 302	297	3,7	26,0	26,1	38,7	35,7	Jura				
	Schweiz, total	5 628	5 647	258 608	1 431	0,6	139 673	140 492	819	0,6	35,3	34,0	41,9	40,1	Schweiz, total				

Schweiz: Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

7	Betriebe Etablissements		Gastbetten Lits d'hôtes		Veränderung Variation		Gästezimmer Chambres d'hôles		Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...		7				
	geöffnet ouverts	2003	absolut en nombre	in / en %	verfügbar disponibles	Veränderung Variation	absolut en nombre	in / en %	verfügbaren Betten lits disponibles			verfügbaren Zimmer chambres disponibles			
									2002	2003		2002	2003		
	absolut en nombre	in / en %													
Zürich	290	289	-1	-0,3	20 004	20 296	292	1,5	11 860	12 009	149	1,3	45,4	42,2	Zürich
Bern	748	756	8	1,1	30 915	31 537	622	2,0	16 640	16 964	324	1,9	40,8	38,1	Berne
Lucerne	194	192	-2	-1,0	9 470	9 491	21	0,2	5 335	5 449	16	0,3	38,1	35,6	Lucerne
Uri	183	183	0	0,0	2 277	2 418	141	0,9	1 262	1 259	-3	-0,2	25,7	25,3	Uri
Schwyz	157	157	0	0,0	2 088	2 327	239	0,4	2 187	2 216	29	0,3	32,0	31,2	Schwytz
Obwalden	51	48	-3	-5,9	1 482	1 386	-96	-1,2	769	742	-27	-3,5	28,7	28,2	Obwalden
Nidwalden	54	51	-3	-5,6	1 386	1 253	-133	-2,0	871	836	-35	-4,0	25,7	25,5	Nidwalden
Glarus	54	53	-1	-1,9	1 374	1 374	0	-0,5	769	769	0	0,0	25,7	25,7	Glarus
Zug	112	109	-3	-2,7	3 474	3 414	-60	-1,7	1 814	1 789	-25	-1,4	25,3	25,1	Zoug
Fribourg	86	84	-2	-2,3	3 576	3 512	-64	-1,7	1 473	1 442	-31	-2,1	28,5	28,2	Fribourg
Soleure	43	47	4	9,3	3 992	4 357	365	9,1	2 537	2 790	253	10,0	43,2	40,3	Soleure
Basel-Stadt	59	60	1	1,7	1 638	1 786	148	9,0	954	1 039	85	8,9	29,8	26,6	Basle-Campagne
Basel-Landschaft	34	30	-4	-11,8	1 022	1 255	-233	-3,9	582	557	-25	-4,3	28,0	25,4	Basle-Campagne
Schaffhausen	62	63	1	1,6	1 237	1 034	-203	-1,8	717	732	15	2,1	23,7	23,5	Schaffhouse
Appenzell A.Rh	35	36	1	2,9	996	1 034	38	3,8	539	560	21	3,9	28,6	29,1	Appenzell Rh.-Ext
Appenzell I.Rh	305	298	-7	-2,3	8 913	8 900	-13	-0,1	5 028	5 015	-13	-0,3	29,3	28,6	Appenzell Rh.-Int
St. Gallen	716	718	2	0,3	34 056	35 260	1 204	3,5	17 815	18 369	554	3,1	49,8	49,3	Saint-Gall
Graubünden	180	177	-3	-1,7	4 941	4 850	-91	-1,8	3 031	3 002	-29	-1,0	34,2	31,6	Grisons
Aargau	121	121	0	0,0	3 074	3 090	16	0,5	1 649	1 646	-3	-0,2	26,0	25,5	Aargovie
Thurgau	467	455	-12	-2,6	18 359	18 289	-70	-0,4	9 500	9 493	-7	-0,1	37,1	35,9	Thurgovie
Tessin	352	332	-20	-5,7	17 831	17 903	72	0,4	13 535	13 591	56	0,6	40,5	40,5	Tessin
Valais	667	619	-48	-7,2	27 416	27 528	112	0,4	13 945	14 012	67	0,5	46,2	46,1	Valais
Waadt	332	332	0	0,0	17 831	17 903	72	0,4	9 535	9 591	56	0,6	40,5	40,5	Vaud
Schweizer Mittelland	495	493	-2	-0,4	15 637	15 703	66	0,4	9 048	9 103	55	0,6	34,5	30,7	Plateau suisse
Freiburg-Neuenburg-Jura	308	301	-7	-2,3	8 214	8 161	-53	-0,6	4 285	4 259	-26	-0,6	22,9	18,9	Fribourg-Neuchâtel-Jura
Ostschweiz	610	598	-12	-2,0	16 766	16 754	-12	-0,1	9 285	9 251	-34	-0,4	27,8	27,5	Suisse orientale
Zürich	290	289	-1	-0,3	20 004	20 296	292	1,5	11 860	12 009	149	1,3	45,4	42,2	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	117	123	6	5,1	5 890	6 404	514	8,7	3 655	3 995	340	9,3	58,7	50,2	Basle-Ville/Bâle-Campagne
Genf	124	121	-3	-2,4	12 450	12 411	-39	-0,3	7 754	7 770	16	0,2	52,1	48,4	Genève
Bergkurorte	1 715	1 715	0	0,0	79 851	81 543	1 692	2,1	40 662	41 470	808	2,0	47,2	46,5	Stations de montagne
Seezonen	358	353	-5	-1,4	45 295	45 290	-5	0,0	24 616	24 643	27	0,1	50,3	48,4	Zones des lacs
Grosse Städte	308	309	1	0,3	31 807	32 137	330	1,0	19 165	19 549	384	2,0	50,2	48,4	Grandes villes
Uebrige Zonen	2 159	2 152	-7	-0,3	66 386	66 794	408	0,6	37 048	37 285	237	0,6	30,1	29,2	Autres zones
Alpen	3 045	3 016	-29	-1,0	133 445	135 299	1 854	1,4	69 523	70 444	921	1,3	42,3	41,5	Alpes
Mittelland	1 671	1 658	-13	-0,8	76 441	76 775	334	0,4	44 423	44 695	272	0,6	40,5	37,9	Plateau
Jura	407	404	-3	-0,7	13 254	13 690	436	3,3	7 544	7 808	264	3,5	30,9	28,0	Jura
Schweiz, total	5 122	5 078	-44	-0,9	223 140	225 764	2 624	1,2	121 490	122 947	1 457	1,2	41,0	39,2	Suisse, total

Schweiz: Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen
Suisse: arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

8	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				8	
	2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation			
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %		
Zürich	317 517	314 201	-3 316	-1.0	667 682	667 682	-66 082	-9.0	1 051 281	981 883	-69 398	-6.6	Zürich	
Bern	556 145	551 321	-4 824	-0.9	427 732	427 732	-56 497	-11.7	1 040 374	979 053	-61 321	-5.9	Berne	
Lucerne	137 383	134 128	-3 255	-2.4	222 627	222 627	-45 656	-17.0	405 666	356 755	-48 911	-12.1	Lucerne	
Luzern	24 749	25 713	964	3.9	38 112	38 112	-4 072	-9.7	66 933	63 825	-3 108	-4.6	Uri	
Uri	86 986	89 524	2 538	2.9	45 029	45 029	-5 714	-11.3	137 729	134 553	-3 176	-2.3	Schwyz	
Schwyz	61 213	63 862	2 649	4.3	75 855	63 995	-11 860	-15.6	137 068	127 857	-9 211	-6.7	Obwald	
Obwalden	36 064	34 699	-1 365	-3.8	36 420	36 420	-7 153	-16.4	79 637	71 119	-8 518	-10.7	Nidwald	
Nidwalden	28 058	29 160	1 102	3.9	4 787	4 679	-108	-2.3	32 845	33 839	994	3.0	Glarus	
Glarus	23 866	24 842	976	4.1	27 626	27 626	-1 925	-6.5	53 417	52 468	-949	-1.8	Zoug	
Zoug	75 840	60 301	-15 539	-20.5	32 081	32 081	-3 018	-8.6	110 939	92 382	-18 557	-16.7	Fribourg	
Fribourg	46 692	44 438	-2 254	-4.8	39 556	39 556	-88	-0.2	86 336	83 994	-2 342	-2.7	Soleure	
Solothurn	57 989	59 104	1 115	1.9	118 066	121 725	3 659	3.1	176 055	180 829	4 774	2.7	Bâle-Ville	
Basel-Stadt	26 607	27 732	1 125	4.2	21 204	21 204	-818	-3.8	48 629	48 936	307	0.6	Bâle-Campagne	
Basel-Landschaft	17 530	15 979	-1 551	-8.8	20 747	18 511	-2 236	-10.8	38 277	34 490	-3 787	-9.9	Schaffhouse	
Schaffhausen	13 307	13 594	287	2.2	5 749	6 022	273	4.7	19 056	19 616	560	2.9	Appenzell Rh.-Ext	
Appenzell A.Rh	22 867	23 495	628	2.7	4 869	4 462	-407	-8.4	27 736	27 957	221	0.8	Appenzell Rh.-Int	
Appenzell I.Rh	137 031	136 359	-672	-0.5	85 248	85 248	-6 249	-6.8	228 520	221 605	-6 913	-3.0	Saint-Gall	
St. Gallen	538 210	599 675	61 465	11.4	430 930	430 930	6 879	1.6	962 261	1 030 605	68 344	7.1	Grisons	
Graubünden	80 534	76 969	-3 565	-4.4	60 832	60 832	-4 335	-6.7	145 701	137 801	-7 900	-5.4	Thurgovie	
Aargau	54 880	53 185	-1 695	-3.1	36 664	36 382	-282	-0.8	91 544	89 567	-1 977	-2.2	Argovie	
Thurgau	317 113	317 156	43	0.0	288 507	268 515	-19 992	-6.9	605 620	585 671	-19 949	-3.3	Tessin	
Tessin	261 512	250 305	-11 207	-4.3	326 142	296 952	-29 190	-9.0	587 654	547 257	-40 397	-6.9	Vaud	
Waadt	396 719	428 745	32 026	8.1	366 694	348 668	-18 026	-4.9	763 413	777 413	14 000	1.8	Valais	
Wallis	57 460	35 915	-21 545	-37.5	24 422	24 187	-235	-1.0	81 882	60 102	-21 780	-26.6	Neuchâtel	
Neuenburg	104 077	97 877	-6 200	-6.0	477 981	460 173	-17 808	-3.7	582 058	558 050	-24 008	-4.1	Genève	
Genf	20 738	23 028	2 290	11.0	2 812	2 375	-437	-15.5	23 550	25 403	1 853	7.9	Jura	
Graubünden	538 210	599 675	61 465	11.4	430 930	430 930	6 879	1.6	962 261	1 030 605	68 344	7.1	Grisons	
Berner Oberland	327 055	360 092	33 037	10.1	317 895	317 895	-44 649	-12.3	689 599	677 987	-11 612	-1.7	Oberland bernois	
Zentralschweiz	370 261	372 768	2 507	0.7	433 809	433 809	-76 380	-15.0	880 450	806 577	-73 873	-8.4	Suisse centrale	
Tessin	317 113	317 156	43	0.0	268 515	268 515	-19 992	-6.9	605 620	585 671	-19 949	-3.3	Tessin	
Wallis	396 719	428 745	32 026	8.1	366 694	348 668	-18 026	-4.9	763 413	777 413	14 000	1.8	Valais	
Waadt	261 512	250 305	-11 207	-4.3	326 142	296 952	-29 190	-9.0	587 654	547 257	-40 397	-6.9	Vaud	
Schweizer Mittelland	341 521	299 976	-41 545	-12.2	222 011	206 128	-15 883	-7.2	563 552	506 104	-57 448	-10.2	Plateau suisse	
Freiburg-Neuchâtel-Jura	165 635	128 662	-36 973	-22.3	64 920	60 690	-4 230	-6.5	230 555	189 352	-41 203	-17.9	Fribourg-Neuchâtel-Jura	
Ostschweiz	273 675	271 772	-1 901	-0.7	164 305	155 304	-9 001	-5.5	437 978	427 076	-10 902	-2.5	Suisse orientale	
Zürich	317 517	314 201	-3 316	-1.0	733 764	667 682	-66 082	-9.0	1 051 281	981 883	-69 398	-6.6	Zürich	
Basel-Stadt/Basel-Land	87 794	90 078	2 284	2.6	141 986	144 979	2 993	2.1	229 780	235 057	5 277	2.3	Bâle-Ville/Bâle-Campagne	
Genf	104 077	97 877	-6 200	-6.0	477 981	460 173	-17 808	-3.7	582 058	558 050	-24 008	-4.1	Genève	
Bergkürone	1 192 488	1 321 706	129 218	10.8	991 202	953 828	-37 374	-3.8	2 183 690	2 275 534	91 844	4.2	Stations de montagne	
Seetönen	802 837	744 137	-58 700	-7.3	948 573	821 858	-126 715	-13.4	1 751 410	1 565 995	-185 415	-10.6	Zones des lacs	
Grosse Städte	409 937	388 165	-21 772	-5.3	1 159 929	1 074 688	-85 241	-7.3	1 569 866	1 462 853	-107 013	-6.8	Grandes villes	
Uebrige Zonen	1 095 825	1 077 299	-18 526	-1.7	983 390	941 351	-42 039	-4.3	2 079 215	2 018 650	-60 565	-2.9	Autres zones	
Alpen	2 021 105	2 163 681	142 576	7.1	1 848 040	1 728 211	-119 829	-6.5	3 869 145	3 891 892	22 747	0.6	Alpes	
Mittelland	1 245 799	1 160 084	-85 715	-6.9	2 052 365	1 879 690	-172 675	-8.4	3 298 164	3 039 774	-258 390	-7.8	Plateau	
Jura	234 183	207 542	-26 641	-11.4	182 689	183 824	1 135	0.6	416 872	391 366	-25 506	-6.1	Jura	
Schweiz, total	3 501 087	3 531 307	30 220	0.9	4 083 094	3 791 725	-291 369	-7.1	7 584 181	7 323 032	-261 149	-3.4	Suisse, total	

Schweiz: Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen
Suisse: nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

9	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				9
	2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %	
Zürich	568 188	566 921	-1 267	-0,2	1 249 751	-107 304	-7,9	1 925 243	1 816 672	-108 571	-5,6	Zürich	
Bern	1 261 908	1 241 745	-20 163	-1,6	1 304 540	-108 987	-7,7	2 675 435	2 546 285	-129 150	-4,8	Bern	
Lucerne	264 914	256 200	-8 714	-3,3	419 505	-81 022	-19,3	765 445	675 705	-89 740	-11,7	Lucerne	
Uri	45 827	47 373	1 546	3,4	81 401	713	0,9	127 228	129 487	2 259	1,8	Uri	
Schwyz	170 439	177 685	7 246	4,3	101 338	-11 933	-10,5	283 710	279 023	-4 687	-1,7	Schwyz	
Obwalden	150 843	161 369	10 526	7,0	181 017	-27 652	-13,5	359 512	342 386	-17 126	-4,8	Obwalden	
Nidwalden	69 411	65 807	-3 604	-5,2	69 731	-14 026	-16,7	153 168	135 538	-17 630	-11,5	Nidwalden	
Glarus	67 562	68 417	855	1,3	13 656	486	3,7	80 732	82 073	1 341	1,7	Glarus	
Zug	48 499	51 843	3 344	6,9	58 953	-2 938	-4,7	110 390	110 796	406	0,4	Zug	
Freiburg	122 741	94 510	-28 231	-23,0	186 024	-5 960	-3,4	186 024	151 833	-34 191	-18,4	Freiburg	
Solothurn	83 431	83 745	314	0,4	57 323	-86	0,1	155 379	155 779	400	0,3	Solothurn	
Basel-Stadt	106 554	107 632	1 078	1,0	265 027	6 203	2,4	365 378	372 659	7 281	2,0	Basel-Stadt	
Basel-Landschaft	56 765	58 114	1 349	2,4	42 785	-3 904	-8,4	103 454	100 899	-2 555	-2,5	Basel-Landschaft	
Schaffhausen	27 929	24 421	-3 508	-12,6	30 687	-4 396	-12,5	63 016	55 112	-7 904	-12,5	Schaffhausen	
Appenzell A.Rh.	38 569	39 351	782	2,0	23 058	-586	-2,5	62 213	62 409	196	0,3	Appenzell A.Rh.	
Appenzell I.Rh.	50 604	53 442	2 838	5,6	9 872	-577	-5,8	60 476	62 737	2 261	3,7	Appenzell I.Rh.	
St. Gallen	334 951	330 163	-4 788	-1,4	218 107	-369	-0,2	553 058	548 639	-4 419	-0,8	St. Gallen	
Graubünden	1 760 965	1 874 501	113 536	6,4	1 807 500	-27 190	-1,5	3 595 655	3 682 001	86 346	2,4	Graubünden	
Aargau	203 865	191 104	-12 761	-6,3	133 547	-21 074	-13,6	358 486	324 651	-33 835	-9,4	Aargau	
Thurgau	100 184	98 595	-1 589	-1,6	68 292	-1 299	-1,9	169 775	166 887	-2 888	-1,7	Thurgau	
Tessin	755 306	769 409	14 103	1,9	690 083	-624 090	-9,6	1 445 389	1 393 499	-51 890	-3,6	Tessin	
Waadt	568 871	552 222	-16 649	-2,9	875 466	-90 995	-9,4	1 535 332	1 427 688	-107 644	-7,0	Waadt	
Valais	180 826	125 642	-55 184	-30,5	1 436 439	-66 440	-4,4	2 683 705	2 692 881	9 176	0,3	Valais	
Neuchâtel	96 175	60 011	-36 164	-37,6	52 185	-1 193	-2,3	147 167	112 196	-34 971	-23,8	Neuchâtel	
Genève	224 473	200 059	-24 414	-10,9	1 072 240	-79 436	-6,9	3 376 149	3 272 299	-103 850	-3,0	Genève	
Jura	31 594	34 893	3 299	10,4	5 036	-653	-11,5	1 376 283	1 39 929	2 666	7,1	Jura	
Graubünden	1 760 965	1 874 501	113 536	6,4	1 807 500	-27 190	-1,5	3 595 655	3 682 001	86 346	2,4	Graubünden	
Berner Oberland	836 485	887 737	51 252	6,1	1 078 012	-88 540	-7,6	2 003 037	1 965 749	-37 288	-1,9	Berner Oberland	
Zentralschweiz	749 933	760 277	10 344	1,4	912 658	-136 862	-13,0	1 799 453	1 672 935	-126 518	-7,0	Zentralschweiz	
Tessin	180 826	175 306	-5 520	-3,0	624 090	-65 993	-9,6	2 445 389	2 393 499	-51 890	-2,1	Tessin	
Valais	180 826	125 642	-55 184	-30,5	1 436 439	-66 440	-4,4	2 683 705	2 692 881	9 176	0,3	Valais	
Waadt	568 871	552 222	-16 649	-2,9	875 466	-90 995	-9,4	1 535 332	1 427 688	-107 644	-7,0	Waadt	
Schweizer Mittelland	681 210	600 938	-80 272	-11,8	462 966	-40 679	-8,8	1 144 176	1 023 225	-120 951	-10,6	Schweizer Mittelland	
Freiburg-Neuenburg-Jura	272 890	207 559	-65 331	-23,9	119 617	-5 907	-4,7	398 414	327 176	-71 238	-17,9	Freiburg-Neuenburg-Jura	
Ostschweiz	619 799	614 389	-5 410	-0,9	363 468	-6 003	-1,6	989 270	977 857	-11 413	-1,2	Ostschweiz	
Zürich	568 188	566 921	-1 267	-0,2	1 249 751	-107 304	-7,9	1 925 243	1 816 672	-108 571	-5,6	Zürich	
Basel-Stadt/Basel-Land	172 448	175 520	3 072	1,8	312 561	2 030	0,7	482 979	488 081	5 102	1,1	Basel-Stadt/Basel-Land	
Genf	224 473	200 059	-24 414	-10,9	1 072 240	-79 436	-6,9	3 376 149	3 272 299	-103 850	-3,0	Genf	
Bergkurorte	3 692 412	3 304 134	-38 722	-10,5	4 102 961	-201 612	-4,7	7 996 985	8 034 095	37 110	0,5	Bergkurorte	
Seezonen	1 963 073	1 573 206	-28 867	-1,5	4 102 961	-201 612	-4,7	7 996 985	8 034 095	37 110	0,5	Seezonen	
Grosse Städte	791 372	750 224	-41 148	-5,2	2 574 585	-218 496	-8,5	3 365 957	3 106 313	-259 644	-7,7	Grosse Städte	
Uebrige Zonen	2 244 537	2 211 410	-33 127	-1,5	1 997 231	-72 432	-3,6	4 241 768	4 136 209	-105 559	-2,5	Uebrige Zonen	
Alpen	5 582 524	5 874 918	292 394	5,2	6 370 759	-345 173	-5,4	11 953 283	11 900 504	-52 779	-0,4	Alpen	
Mittelland	2 336 055	2 174 779	-161 276	-6,9	4 219 899	-368 635	-8,7	6 555 954	6 026 043	-529 911	-8,1	Mittelland	
Jura	472 815	416 277	-56 538	-12,0	396 750	-397 239	0,1	869 565	813 516	-56 049	-6,4	Jura	
Schweiz, total	8 391 394	8 465 974	74 580	0,9	10 987 408	-713 319	-6,5	19 378 802	18 740 063	-638 739	-3,3	Schweiz, total	

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

Ankünfte Arrivées	Logiernächte Nuitées		Abweichung Variation		Abweichung Variation		Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour		10
	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	
Baltische Staaten									
Belarus	4 609	4 526	-83	-1,8	13 630	14 218	588	4,3	3,1
Belgien	1 803	1 557	-246	-13,6	500 114	485 212	-13 802	-2,8	3,0
Bulgarien	129 542	125 011	-4 531	-3,5	500 114	485 212	-13 802	-2,8	3,0
Dänemark	3 904	2 694	-1 210	-30,7	58 885	57 465	-1 420	-2,4	2,3
Deutschland	1 152 883	1 102 702	-50 181	-4,3	3 426 823	3 254 522	-192 301	-5,6	2,5
Estland	13 523	10 282	-3 241	-23,9	735 901	711 956	-21 945	-3,0	2,5
Finnland	23 953	14 982	-8 971	-37,9	735 901	711 956	-21 945	-3,0	2,5
Frankreich	23 953	14 982	-8 971	-37,9	735 901	711 956	-21 945	-3,0	2,5
Griechenland	20 620	18 541	-2 079	-10,1	51 475	48 802	-2 673	-5,2	2,6
Irland (Eire)	10 688	11 049	361	3,4	28 956	30 174	1 218	4,2	2,7
Island	3 809	2 928	-881	-23,1	10 830	7 497	-3 333	-30,8	2,6
Italien	24 661	243 544	1 883	0,8	533 797	537 330	3 533	0,7	2,2
Jugoslawien, Bundesrep	9 064	7 834	-1 230	-13,6	21 535	16 309	-5 226	-24,3	2,1
Kroatien	5 055	5 176	121	2,4	11 980	12 057	77	0,7	2,2
Liechtenstein	21 811	20 231	-1 580	-7,2	75 319	70 939	-4 380	-5,8	3,5
Luxemburg	188 246	185 233	-3 013	-1,6	555 430	530 716	-24 714	-4,4	3,0
Niederlande	83 183	84 326	2 437	2,9	39 612	47 451	7 839	19,8	2,3
Norwegen	15 844	15 062	-782	-4,9	195 499	200 566	5 067	2,6	2,2
Osterreich	15 844	15 062	-782	-4,9	195 499	200 566	5 067	2,6	2,2
Polen	16 063	15 062	-1 001	-6,2	41 949	39 053	-2 896	-6,9	2,4
Portugal	4 350	4 424	74	1,7	42 777	39 697	-3 080	-7,2	2,6
Rumänien	39 060	42 137	3 077	7,9	16 147	15 445	-702	-4,3	2,8
Russische Föderation	42 140	45 059	2 919	7,0	152 097	154 834	2 737	1,8	3,7
Schweden	4 832	4 357	-475	-9,8	100 350	99 552	-798	-0,8	2,4
Slowakische Republik	77 988	72 124	-5 864	-7,5	14 150	13 770	-380	-2,7	2,7
Spanien	14 703	11 502	-3 201	-21,8	10 941	9 798	-1 143	-10,4	2,2
Tschechische Republik	14 703	11 502	-3 201	-21,8	167 871	155 878	-11 993	-7,1	2,2
Türkei	15 102	15 798	696	4,6	31 726	31 015	-711	-2,2	2,7
Ukraine	5 102	5 798	696	13,6	41 966	41 058	-908	-2,2	2,9
Ungarn	12 880	12 091	-789	-6,1	17 812	21 301	3 489	19,6	3,5
Vereinigtes Königreich	375 658	375 616	-42	-0,0	37 426	35 643	-1 783	-4,8	2,6
Uebrigtes Europa	26 400	30 540	4 140	15,7	1 136 584	1 161 183	22 599	2,0	3,1
Europa, total	2 886 288	2 825 081	-61 207	-2,1	8 275 432	7 987 388	-288 044	-3,5	2,8

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

10	Ankünfte Arrivées	Logiernächte Nuitées				Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour		10		
		2002		2003		2002			2003	
		Abweichung Variation		Abweichung Variation		absolut en nombre			in / en %	
		absolut en nombre		absolut en nombre		in / en %			in / en %	
USA	416 090	351 923	-64 167	-15,4	967 575	841 096	-126 479	-13,1	2,4	Etats-Unis
Kanada	40 850	37 576	-3 274	-8,0	98 946	95 276	-3 670	-3,7	2,4	Canada
Mittelamerika, Karibik	23 683	19 296	-4 387	-18,5	50 212	49 592	-620	-1,2	2,6	Amérique centr., Caraïbes
Argentinien	23 683	19 296	-4 387	-18,5	50 212	49 592	-620	-1,2	3,0	Argentine
Brazillen	22 478	15 263	-7 215	-32,3	67 868	55 114	-12 754	-18,9	3,0	Brazil
Chile	22 478	15 263	-7 215	-32,3	67 868	55 114	-12 754	-18,9	2,7	Chili
Uebrigas Südamerika	14 587	10 700	-3 887	-26,6	67 982	55 114	-12 868	-18,9	2,7	Autres pays d'Amér du Sud
Amerika, total	526 161	442 401	-83 760	-15,9	1 256 233	1 090 558	-165 675	-13,2	2,5	Amérique, total
Ägypten	6 347	6 551	204	3,2	19 747	21 394	1 647	8,3	3,3	Egypte
Marok,Lib,Algeri, Tunisie	12 111	9 600	-2 511	-20,7	40 274	40 413	139	0,3	4,2	Maroc,Lib,Algérie Tunisie
Republik Südafrika	19 160	12 648	-6 512	-33,9	32 616	35 072	2 456	7,5	3,8	Rep. d'Afrique du Sud
Uebrigas Afrika	48 534	19 777	-28 757	-59,4	64 602	64 757	155	0,2	3,3	Autres pays d'Afrique
Afrika, total	48 534	48 580	46	0,1	157 239	161 646	4 407	2,8	3,3	Afrique, total
China, Volksrep	36 064	23 384	-12 680	-35,2	65 602	46 019	-19 583	-29,9	2,0	Chine, Rep dém
Golf-Staaten	33 549	28 069	-5 480	-16,3	164 892	107 670	-57 222	-34,7	3,8	Etats du Golf
Hongkong	21 453	12 583	-8 870	-41,3	37 438	25 211	-12 227	-32,7	2,0	Hong Kong
Indien	54 516	55 093	577	1,1	135 196	129 134	-6 062	-4,5	2,3	Inde
Indonesien	6 285	5 014	-1 271	-20,2	14 216	11 429	-2 787	-19,6	2,3	Indonésie
Israel	34 383	32 108	-2 275	-6,6	91 470	85 238	-6 232	-6,8	2,7	Israel
Japan	244 766	162 359	-82 407	-33,7	406 808	250 956	-155 852	-38,3	1,7	Japon
Korea, Republik	39 830	7 677	-32 153	-80,7	27 636	26 977	-659	-2,4	1,8	Republique de Corée
Malaysia	10 617	1 821	-8 796	-82,9	26 595	27 383	788	3,0	2,7	Malaisie
Philippinen	17 981	8 952	-8 029	-44,6	26 533	21 868	-4 665	-17,6	4,1	Philippines
Singapur	25 293	14 109	-11 184	-44,2	39 467	22 305	-17 162	-43,5	2,4	Singapour
Taiwan	20 387	13 896	-6 491	-31,8	35 570	28 124	-7 446	-20,9	1,6	Taiwan
Thailand	26 001	25 023	-978	-3,8	57 565	56 149	-1 416	-2,5	2,0	Thailand
Uebr. Süd- und Ostasien	9 304	8 339	-965	-10,4	30 374	28 600	-1 774	-5,8	3,4	Sud et est Asie autr pays
Uebrigas Westasien	576 695	435 885	-140 810	-24,4	1 194 615	937 945	-256 670	-21,5	2,2	Autr. pays ouest de l'Asie
Asien, total	45 416	39 778	-5 638	-12,4	103 889	96 552	-7 337	-7,1	2,2	Asie, total
Australien, Ozeanien	1 196 806	966 644	-230 162	-19,2	2 711 976	2 286 701	-425 275	-15,7	2,3	Australie, Océanie
Aussereuropa, total	4 083 094	3 791 725	-291 369	-7,1	10 987 408	10 274 089	-713 319	-6,5	2,4	Pays extra-européens
Ausland, total	3 501 087	3 531 307	30 220	0,9	8 391 394	8 465 974	74 580	0,9	2,7	Etranger, total
Schweiz, total	32 769	34 255	1 486	4,5	308 659	308 856	197	0,1	2,4	Suisse, total
davon:	13 896	14 614	718	5,2	92 603	111 890	19 287	20,8	9,4	dont:
Berufstätige Dauergäste									9,0	Hötes permanents
Militär									7,7	Militaires
Gesamttotal	7 584 181	7 323 032	-261 149	-3,4	19 378 802	18 740 063	-638 739	-3,3	2,6	Total général

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln.

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln liefert das laufend nachgeführte Publikationsverzeichnis im Internet unter der Adresse www.statistik.admin.ch >>News >>Neuerscheinungen.

Tourismus

Das Publikationsprogramm der Sektion Tourismus im Bundesamt für Statistik ist wie folgt gegliedert:

Hotel- und Kurbetriebe in der Schweiz

Kommentare und Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage.

- Monatsüberblicke
Erscheinen zwei Monate nach Ende des Berichtsmonats.
- Saisonüberblicke
Erscheinen halbjährlich, Wintersaison (November bis April) im Juli; Sommersaison (Mai bis Oktober) im Januar.
- Jahresüberblick, erscheint im März/April.

Hotellerie und Parahotellerie in der Schweiz

- Jahresüberblick
Kommentare und Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage. Erscheint im Mai/Juni.
Erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1999.
- Kantonale Überblicke (OW, GR, SG/AR, BE, VS, TI)
Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage in der Hotellerie und der Parahotellerie (jährlich).
Erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1999 (ohne SG/AR).

Tourismus in der Schweiz

Ausführlicher Jahresbericht zum internationalen und schweizerischen Tourismus mit umfangreichen Resultatübersichten und retrospektiven Tabellen. Erscheint im Oktober (erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1998).

Sonderberichte

- Fremdenverkehrsbilanz der Schweiz. Einnahmen und Ausgaben im grenzüberschreitenden Fremdenverkehr.
Erscheint im August.
- Reiseverkehr der Schweizer im Ausland. Kommentar und Resultate zur Entwicklung im internationalen Fremdenverkehr und des Reiseverkehrs der Schweizer im Ausland.
Erscheint im Dezember/Januar.
- Volkswirtschaftliche Bedeutung des Tourismus in der Schweiz.

Auskünfte und Publikationsbezug

Die Publikationen können einzeln oder im Abonnement bezogen werden. Preise auf Anfrage (Tel. 032/713 6060). Die Sektion Tourismus des Bundesamtes für Statistik (BFS) informiert Sie gerne über weitere Nachweise zum Fachgebiet. So stehen z.B. auf Wunsch (auch im Abonnement) einzelne Tabellen aus dem Auswertungsprogramm zur Verfügung; Preise auf Anfrage; Tel. 031/323 66 36.

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies.

La Liste des publications mise à jour régulièrement, donne davantage de détails sur les divers moyens de diffusion. Elle se trouve sur Internet à l'adresse www.statistique.admin.ch >>Actualités>>Nouvelles publications.

Tourisme

Le programme des publications de la Section du tourisme de l'Office fédéral de la statistique se présente de la manière suivante:

Les hôtels et les établissements de cure en Suisse

Etat et évolution de l'offre et de la demande; résultats et commentaires.

- Rapports mensuels
Parution deux mois après la fin du mois sous revue.
- Rapports saisonniers
Parution semestrielle: saison d'hiver (novembre à avril) en juillet, saison d'été (mai à octobre) en janvier.
- Rapport annuel, parution en mars/avril.

L'hôtellerie et la parahôtellerie en Suisse

- Rapport annuel
Etat et évolution de l'offre et de la demande; résultats et commentaires. Parution en mai/juin. Publication parue jusqu'en 1993, paraît à nouveau depuis 1999.
- Rapports cantonaux (OW, GR, SG/AR, BE, VS, TI)
Etat et évolution de l'offre et de la demande dans l'hôtellerie et la parahôtellerie; résultats annuels. Publications parues jusqu'en 1993, paraissent à nouveau depuis 1999 (sans SG/AR).

Le tourisme en Suisse

Rapport annuel détaillé sur le tourisme national et international, accompagné de nombreux tableaux, actuels et rétrospectifs. Parution en octobre (publication parue jusqu'en 1993, paraît à nouveau depuis 1998).

Rapports spéciaux

- La balance touristique de la Suisse. Recettes et dépenses liées au tourisme international.
Parution en août.
- Les touristes suisses à l'étranger. Etat et évolution du tourisme international et du tourisme suisse à l'étranger; résultats et commentaires.
Parution en décembre/janvier.
- L'importance du tourisme dans l'économie nationale.

Renseignements et commande de publications

Vous pouvez vous abonner aux publications ou les acquérir individuellement. Prix sur demande (tél. 032/713 60 60). La Section du tourisme de l'Office fédéral de la statistique (OFS) vous indiquera volontiers d'autres possibilités d'obtenir des données sur le domaine en question. Ainsi, elle propose aux personnes intéressées des tableaux isolés de son programme d'exploitation (aussi en abonnement); prix sur demande; tél. 031/323 66 36.

Dieses Heft enthält die wichtigsten Hinweise, Erläuterungen und Kommentare zum Stand, der Struktur und der Entwicklung des Angebots (Betriebe, Gästezimmer und Gastbetten) und der Nachfrage (Ankünfte und Logiernächte) in den schweizerischen Hotelbetrieben, in der auf dem Deckblatt dieser Publikation aufgeführten Periode. Die Monatsberichte ab Februar enthalten zusätzlich die kumulierten Ergebnisse.

Text und Tabellen geben Auskunft über die Verhältnisse der Hotellerie auf Landesebene, in den Zonen und touristischen Regionen sowie in den Kantonen.

Die Daten der Berichtsperiode haben provisorischen Charakter; definitive Monatsergebnisse sind jeweils im März des folgenden Jahres verfügbar.

Ce cahier contient les indications, les explications et les commentaires les plus importants sur l'état, la structure et l'évolution de l'offre (établissements, chambres et lits d'hôtes) et de la demande (arrivées et nuitées) dans les établissements hôteliers suisses, pendant la période indiquée sur la couverture de la publication. Les rapports mensuels à partir de février contiennent en plus les résultats cumulés des autres mois de l'année.

Le texte et les tableaux donnent des indications sur la situation de l'hôtellerie au niveau national, dans les zones et les régions touristiques et dans les cantons.

Les données de la période sous revue ont un caractère provisoire; les résultats mensuels définitifs sont disponibles dès le mois de mars de l'année suivante.